



EURÓPSKY PARLAMENT

2014 - 2019

Dokument na schôdzu

A8-0172/2015

22.5.2015

*****I**

SPRÁVA

o návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o zriadení európskej platformy na posilnenie spolupráce v oblasti prevencie a odrádzania od nelegálnej práce
(COM(2014)0221 – C7-0144/2014 – 2014/0124(COD))

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

Spravodajca: Georgi Pirinski

Označenie postupov

- * Konzultácia
- *** Súhlas
- ***I Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
- ***II Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
- ***III Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

Pozmeňujúce návrhy k návrhu aktu

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v dvoch stĺpcoch

Vypustenia sa označujú **hrubou kurzívou** v ľavom stĺpci. Nahradenia sa označujú **hrubou kurzívou** v oboch stĺpcoch. Nový text sa označuje **hrubou kurzívou** v pravom stĺpci.

Prvý a druhý riadok záhlavia každého pozmeňujúceho návrhu vymedzujú príslušnú časť v návrhu aktu predloženého na prerokovanie. Ak sa pozmeňujúci návrh týka platného aktu, ktorý sa má návrhom aktu zmeniť, záhlavie navyše obsahuje tretí riadok uvádzajúci platný akt a štvrtý riadok uvádzajúci príslušné ustanovenie tohto aktu.

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v podobe konsolidovaného textu

Nové časti textov sa označujú **hrubou kurzívou**. Vypustené časti textu sa označujú symbolom **■** alebo sa prečiarkujú. V prípade nahradenia sa nový text vyznačí **hrubou kurzívou** a nahradený text sa vymaže alebo sa prečiarkne.

Čisto technické zmeny, ktoré vykonávajú útvary s cieľom vypracovať konečný text, sa však nevyznačujú.

OBSAH

	strana
NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU	5
DÔVODOVÁ SPRÁVA	39
STANOVISKO VÝBORU PRE VNÚTORNÝ TRH A OCHRANU SPOTREBITEĽA.....	41
STANOVISKO VÝBORU PRE PRÁVA ŽIEN A RODOVÚ ROVNOSŤ.....	59
POSTUP	77

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o zriadení európskej platformy na posilnenie spolupráce v oblasti prevencie a odrádzania od nelegálnej práce (COM(2014)0221 – C8-0144/2014 – 2014/0124(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2014)0221),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 153 ods. 2 písm. a) Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Parlamentu (C8–0144/2014),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na odôvodnené stanovisko predložené v rámci Protokolu č. 2 o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality Dolnou snemovňou Spojeného kráľovstva, podľa ktorého návrh legislatívneho aktu nie je v súlade so zásadou subsidiarity,
 - so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru z 10. septembra 2014¹
 - zo zreteľom na stanovisko Výboru regiónov z 7. októbra 2014²,
 - so zreteľom na článok 59 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci a stanoviská Výboru pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa a Výboru pre práva žien a rodovú rovnosť (A8–0172/2015),
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;
 2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh alebo ho nahradiť iným textom;
 3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh rozhodnutia

¹ Ú. v. EÚ C 458, 19.12.2014, s. 43.

² Ú. v. EÚ C 415, 20.11.2014, s. 37.

Názov

Text predložený Komisiou

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady o zriadení európskej platformy na posilnenie spolupráce v oblasti **prevencie a odrádzania od** nelegálnej **práce**

Pozmeňujúci návrh

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady o zriadení európskej platformy na posilnenie spolupráce v oblasti **boja proti** nelegálnej **práci**

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou

(3) V článku 151 **zmluvy** sa uvádza, že cieľmi v oblasti sociálnej politiky sú podpora zamestnanosti a lepšie životné a pracovné podmienky. Za účelom dosiahnutia týchto cieľov Únia môže podporovať a dopĺňať činnosti členských štátov v oblasti zdravia a bezpečnosti pri práci, pracovných podmienok, integrácie osôb vylúčených z trhu práce a boja proti vylučovaniu osôb zo spoločnosti.

Pozmeňujúci návrh

(3) V článku 151 **Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ)** sa uvádza, že cieľmi v oblasti sociálnej politiky sú podpora zamestnanosti a lepšie životné a pracovné podmienky. V záujme dosiahnutia týchto cieľov Únia môže podporovať a dopĺňať činnosti členských štátov v oblasti zdravia a bezpečnosti pri práci, pracovných podmienok, integrácie osôb vylúčených z trhu práce a boja proti vylučovaniu osôb zo spoločnosti, **pričom sa vylučuje akákoľvek harmonizácia vnútroštátneho práva a pravidiel.** **V súlade s článkom 153 ods. 2 ZFEÚ však Únia môže prijať opatrenia na podnietenie spolupráce medzi členskými krajinami.**

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou

(4) Európsky parlament vo svojom uznesení „o účinných pracovných inšpekciách ako stratégii na zlepšenie pracovných podmienok v Európe“ privítal iniciatívu Komisie na vytvorenie európskej

Pozmeňujúci návrh

(4) Európsky parlament vo svojom uznesení **z 14. januára 2014** „o účinných pracovných inšpekciách ako stratégii na zlepšenie pracovných podmienok v Európe“²⁷ privítal iniciatívu Komisie na

platformy a vyzval na posilnenie spolupráce na úrovni **EÚ** v oblasti boja s nelegálnou prácou²⁷.

vytvorenie európskej platformy a vyzval na posilnenie spolupráce na úrovni **Únie** v oblasti boja s nelegálnou prácou, **ktorá poškodzuje hospodárstvo Únie, vedie k nespravodlivej hospodárskej súťaži a poruchám trhu, ohrozuje finančnú stabilitu sociálnych modelov Únie a jej výsledkom je zväčšujúci sa nedostatok sociálnej a zamestnaneckej ochrany pracovníkov. Na tento účel by európska platforma („platforma“) mala zlepšiť výmenu skúseností a osvedčených postupov, poskytovať aktuálne, objektívne, spoľahlivé a porovnávacie údaje, posilňovať cezhraničnú spoluprácu a identifikovať a viesť zoznam schránkových spoločností a podobných operácií.**

²⁷ Uznesenie Európskeho parlamentu zo 14. januára 2014 o účinných pracovných inšpekciách ako stratégii na zlepšenie pracovných podmienok v Európe (2013/2112/INI)
[http://www.europarl.europa.eu/oeil/popups/ficheprocedure.do?lang=en&reference=2013/2112\(INI\)](http://www.europarl.europa.eu/oeil/popups/ficheprocedure.do?lang=en&reference=2013/2112(INI)).

²⁷ Prijaté texty, P7_TA(2014)0012 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku)

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 4 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(4b) Vytvorenie platformy by sa nemalo dotknúť právomoci členských štátov a ich záväzkov bojovať proti nelegálnej práci, ako aj záväzkov vyplývajúcich z dohovoru ILO č. 81. Členské štáty a ich orgány presadzovania práva hrajú hlavnú úlohu v účinnom predchádzaní, sledovaní a postihovaní nelegálnej práce. Činnosť platformy by preto nemala brániť prísny

kontrolám alebo iným činnostiam členských štátov v súvislosti s bojom proti tieňovej ekonomike, ale skôr by mala podporovať opatrenia na podnecovanie a povzbudenie legálnej práce a obmedziť podvody v oblasti sociálneho zabezpečenia.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou

(5) **Na európskej úrovni** je nelegálna práca vymedzená ako „každá platená činnosť, ktorá je zákonná, pokiaľ ide o jej charakter, ale nie je oznámená verejným úradom, pričom sa berú do úvahy rozdiely v regulačnom systéme členských štátov“²⁸, čím sa vylučuje akákoľvek nezákonná činnosť.

²⁸ *Oznámenie Komisie „Zintenzívnenie boja proti nelegálnej práci“ KOM(2007) 628, 24. októbra 2007 <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:52007DC0628:EN:HTML>.*

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 5 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(5) **Ako sa uvádza v oznámení Komisie z 24. októbra 2007 s názvom Zintenzívnenie boja proti nelegálnej práci, od roku 1998 je na úrovni Únie** nelegálna práca vymedzená ako „každá platená činnosť, ktorá je zákonná, pokiaľ ide o jej charakter, ale nie je oznámená verejným úradom, pričom sa berú do úvahy rozdiely v regulačnom systéme členských štátov“, čím sa vylučuje akákoľvek nezákonná činnosť. **Toto vymedzenie by sa malo aktualizovať, aby odrážalo najnovší vývoj na trhu práce.**

Pozmeňujúci návrh

(5a) Vymedzenia nelegálnej práce sa v rôznych členských štátoch líšia tak, ako

sa líšia vnútroštátne predpisy. Okrem toho môže mať nelegálna práca rôzne formy v závislosti na hospodárskych, správnych, finančných a sociálnych súvislostiach, čo sťažuje stanovenie rozsahu tohto problému na úrovni Únie. Nelegálna práca má tiež rôzne vzory závisiace od povahy a druhu práce a od príslušného pracovníka. Nelegálna práca vykonávaná domácimi pracovníkmi, najmä ženami, predstavuje v tejto súvislosti osobitnú výzvu, keďže ide o individualizovanú prácu a svojou podstatou je preto „neviditeľná“. Opatrenia na boj proti nelegálnej práci by sa mali prispôbiť tak, aby zohľadňovali tieto osobitosti.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie 5 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(5b) Posilnená spolupráca v boji proti nelegálnej práci by mala prispievať k vytváraniu rovnakých podmienok a zvýhodňovať hospodárskych aktérov, ktorí sa neuchýľujú k nelegálnej práci. Rozsah pôsobnosti platformy by sa mal rozšíriť na všetky existujúce formy nelegálnej práce bez rozdielu s cieľom vymaniť Úniu z čiernej ekonomiky a vytvárať kvalitné a udržateľné pracovné miesta, oživiť hospodárstvo a dosiahnuť ciele Únie v oblasti zamestnanosti a sociálnych vecí.

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie 5 c (nové)

(5c) Nelegálna ekonomika je značne rozšírená, keďže predstavuje viac ako 18 % HDP Únie. Jej rozsah sa však v členských štátoch značne líši a dosahuje od takmer 8 % do viac ako 30 % HDP. Podľa Eurofoundu existuje v rámci Únie jednoznačné severojužné a východozápadné rozdelenie^{1 a}.

^{1 a} Správa Eurofoundu s názvom **Boj s nelegálnou prácou v 27 členských štátoch Európskej únie a Nórsku (3013).**

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou

(6) **Zneužívanie** postavenia samostatne zárobkovo činných osôb, na vnútroštátnej úrovni alebo v cezhraničných situáciách, je často spojené s nelegálnou prácou. O nepravú **samostatne** zárobkovú činnosť ide vtedy, keď je osoba formálne samostatne zárobkovo činná, pričom spĺňa podmienky, ktoré sú charakteristické pre zamestnanecký vzťah, s cieľom vyhnúť sa určitým právnym alebo daňovým povinnostiam. Nepravá **samostatne** zárobková činnosť je preto nepravdivo oznámená práca **a mala by spadať do rámca pôsobnosti platformy**.

Pozmeňujúci návrh

(6) **Okrem nelegálnej práce by sa platforma mala zaoberať nepravdivo oznámenou prácou, ktorá sa týka platenej zárobkovej činnosti, ktorá je síce svojím charakterom zákonná, no nie je správne oznámená orgánom verejnej moci. Osobitnou formou nelegálnej práce je zneužívanie** postavenia samostatne zárobkovo činných osôb, na vnútroštátnej úrovni alebo v cezhraničných situáciách, je často spojené s nelegálnou prácou. O nepravú **samostatnú** zárobkovú činnosť ide vtedy, keď je osoba formálne samostatne zárobkovo činná, pričom spĺňa podmienky, ktoré sú charakteristické pre zamestnanecký vzťah, s cieľom vyhnúť sa určitým právnym alebo daňovým povinnostiam. Nepravá **samostatná** zárobková činnosť je preto nepravdivo oznámená práca. **Treba však poznamenať, že vymedzenie a právne predpisy týkajúce sa samostatnej zárobkovej činnosti sa medzi jednotlivými členskými štátmi líšia.**

Nepravá samostatná zárobková činnosť a nelegálna práca sú hlavnými činnosťami čiernej ekonomiky. Platforma by sa preto mala zaoberať narastajúcim fenoménom nepravnej samostatnej zárobkovej činnosti a nelegálnej práce a mali by sa identifikovať hlavné riziká podvodov.

Pozmeňujúci návrh 10

**Návrh rozhodnutia
Odôvodnenie 6 a (nové)**

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(6a) Schránkové spoločnosti sú spoločnosti, ktoré boli zriadené s cieľom využiť medzery v právnych predpisoch, pričom samy neposkytujú žiadne služby zákazníkom. Sú ako fasáda pre služby, ktoré poskytujú ich vlastníci. Schránkové spoločnosti by sa preto mali považovať za aspekt nelegálnej práce a mali by sa riešiť v rámci platformy.

Pozmeňujúci návrh 11

**Návrh rozhodnutia
Odôvodnenie 6 b (nové)**

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(6b) Nelegálna práca na vnútroštátnej a cezhraničnej úrovni sú dve odlišné formy nelegálnej práce. Nelegálna práca môže prispievať k fenoménu tzv. sociálneho dampingu, a to aj prostredníctvom znižovania platov v členských štátoch, kde sa služby ponúkajú.

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie 6 c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(6c) Nelegálna práca má závažné dôsledky pre dotknutých pracovníkov, ktorí sú nútení akceptovať neisté a niekedy až nebezpečné pracovné podmienky, oveľa nižšie mzdy, vážne porušovanie pracovných práv a výrazne zníženú ochranu na základe právnych predpisov v oblasti práce a sociálnej ochrany, čím sa im upierajú primerané sociálne dávky, dôchodkové práva a prístup k zdravotnej starostlivosti, ako aj možnosti v oblasti rozvoja zručností a celoživotného vzdelávania. V prípade maloletých je táto situácia ešte vážnejšia.

Odôvodnenie

Pôvodný návrh Komisie týkajúci sa odôvodnenia 7 bol rozdelený do dvoch odôvodnení 6c a 7.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(7) Nelegálna práca má významný vplyv na rozpočet, a to z dôvodu nižších príjmov z daní a sociálnych odvodov. **Má nepriaznivý vplyv na zamestnanosť, produktivitu a dodržiavanie noriem týkajúcich sa pracovných podmienok, rozvíjanie zručností a celoživotné vzdelávanie. Narušuje finančnú udržateľnosť systémov sociálnej ochrany, oberá pracovníkov o primerané sociálne výhody a spôsobuje nižšie dôchodky a obmedzený prístup k zdravotnej starostlivosti.**

(7) Nelegálna práca má **zároveň** významný vplyv na rozpočet, a to z dôvodu nižších príjmov z daní a sociálnych odvodov, **čím sa narušuje finančná** udržateľnosť systémov sociálnej ochrany. **Okrem toho negatívne ovplyvňuje tak zamestnanosť, ako aj produktivitu, čo vedie k nekalej súťaži, ktorá narúša trh a má škodlivé účinky na hospodárstvo ako také. Platforma by mala venovať osobitnú pozornosť skutočnosti, že týmto problémom sú postihnuté hlavne MSP, ktoré predstavujú väčšinu podnikov v Únii. Okrem toho môžu byť nezákonné čerpanie výhod a sociálny damping priamymi dôsledkami nelegálnej práce.**

Pozmeňujúci návrh 14

**Návrh rozhodnutia
Odôvodnenie 7 a (nové)**

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(7a) Nelegálna práca má rôzne účinky na rôzne sociálne skupiny. Osobitná pozornosť by sa mala venovať najzraniteľnejším, ako sú migranti a ženy, ktorí sú často v sektoroch dotknutých nelegálnou prácou zastúpení najviac. Keďže podmienky a motívy zamestnávateľov a pracovníkov uchýľovať sa k nelegálnej práci sa medzi sektormi a krajinami rôznia, je potrebný široký rad špecifických politických prístupov na riešenie tohto problému.

Pozmeňujúci návrh 15

**Návrh rozhodnutia
Odôvodnenie 7 b (nové)**

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(7b) Posilnená spolupráca medzi členskými štátmi umožňuje riešiť problém nielen z fiškálneho hľadiska, ale umožňuje aj výmenu osvedčených postupov v oblasti sociálnej ochrany, ako sú dôchodkové práva a prístup k zdravotnej starostlivosti, a to vrátane skupín nelegálnych pracovníkov, ktorí sú v obzvlášť zraniteľnej pozícii alebo ktorí vykonávajú prácu, aká ani nie je vo všetkých členských štátoch považovaná za nelegálnu, napríklad neformálna starostlivosť o deti či starostlivosť o starších rodinných príslušníkov poskytovaná v užších rodinných kruhoch väčšinou ženami.

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou

(8) Členské štáty prijali rôznorodé politické prístupy a opatrenia na boj **proti** nelegálnej práci. **Takisto uzatvorili dvojstranné dohody a uskutočnili mnohostranné projekty o určitých aspektoch nelegálnej práce. Platforma nebude prekážkou uplatňovania dvojstranných dohôd alebo nástrojov týkajúcich sa administratívnej spolupráce.**

Pozmeňujúci návrh

(8) Členské štáty prijali rôznorodé politické prístupy a opatrenia na boj **s problémom** nelegálnej práce, **ale často stále chýba holistický prístup. Odrádzanie, ktorého cieľom je zabezpečiť súlad prostredníctvom odhaľovania a postihovania nesúladu, zostáva najčastejším prístupom vo väčšine členských štátov. Mnohé členské štáty už zaviedli účinné opatrenia na boj proti nelegálnej práci, najmä v súvislosti s trhom práce a zneužívaním právnych predpisov v oblasti daní a zamestnanosti tým, že zaručili, aby zamestnávateľia nelegálnych pracovníkov čelili prísnejším opatreniam v oblasti presadzovania práva a tvrdším sankciám. Zásada, že bremeno splatenia nesplatených odvodov sociálneho zabezpečenia a daní nesie zamestnávateľ, ako aj hrozba dodatočných kontrol a pokút, ktoré jasne prevýšia akýkoľvek zisk, sú dôležitými odstrašujúcimi prostriedkami, ktoré zamestnávateľov odrádzajú od činnosti v neformálnej ekonomike.**

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 8 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(8a) **Za posledných niekoľko rokov sa znateľne rozšíril prístup, ktorý umožňuje podporovanie a podnecovanie legálnej práce. Členským štátom by pri identifikovaní nových prístupov v tomto smere mohla pomôcť interaktívna databáza poznatkov v podobe, ako ju vyvinul Eurofound.**

Pozmeňujúci návrh 18

**Návrh rozhodnutia
Odôvodnenie 8 b (nové)**

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(8b) Takisto uzatvorili dvojstranné dohody a uskutočnili mnohostranné projekty o určitých aspektoch nelegálnej práce. Platforma by mala tieto kroky sprevádzať a pomáhať pri zlepšovaní uplatňovania dvojstranných a viacstranných dohôd alebo nástrojov týkajúcich sa administratívnej spolupráce.

Pozmeňujúci návrh 19

**Návrh rozhodnutia
Odôvodnenie 8 c (nové)**

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(8c) Platforma by mala plne rešpektovať a konať v súlade s Chartou základných práv Európskej únie, najmä jej článkami 5, 15, 28 a 31, ako aj príslušnými dohovormi a odporúčaniami MOP, predovšetkým dohovorom č. 81 o inšpekcii práce v priemysle a obchode, dohovorom č. 189 o dôstojnej práci pre domácných pracovníkov, dohovorom č. 150 týkajúcim sa riadenia práce: Úlohy, funkcie a organizácia a odporúčanie č. 198 o pracovnom pomere.

Pozmeňujúci návrh 20

**Návrh rozhodnutia
Odôvodnenie 9**

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(9) **Spolupráca** na úrovni **EÚ** nie je ani zďaleka komplexná, pokiaľ ide o zúčastnené členské štáty, ako aj o problematiku, ktorej sa týka. Neexistuje formálny mechanizmus cezhraničnej spolupráce medzi príslušnými orgánmi členských štátov zameraný na riešenie otázok súvisiacich s nelegálnou prácou.

(9) *V súčasnosti* nie je **úzka a účinná spolupráca** na úrovni **Únie** ani zďaleka komplexná, pokiaľ ide o zúčastnené členské štáty, ako aj o problematiku, ktorej sa týka. Neexistuje formálny mechanizmus cezhraničnej spolupráce medzi príslušnými orgánmi členských štátov zameraný na riešenie otázok súvisiacich s nelegálnou prácou. **Práca platformy by mala čerpať z práce iných orgánov a vo vhodných prípadoch by mala využívať informačný systém o vnútornom trhu (IMI). Okrem toho by mala zohľadňovať rozdiely vo vnútroštátnych právnych predpisoch týkajúcich sa nelegálnej práce a podporovať, ak je to potrebné, zabezpečenie primeraných zdrojov pre inšpekcie práce, aby sa zlepšilo cezhraničné presadzovanie práva.**

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou

(10) Posilnenie spolupráce medzi členskými štátmi na úrovni **EÚ** je potrebné na to, aby sa členským štátom pomohlo efektívnejšie a účinnejšie **predchádzať nelegálnej práci a odrádzať od nej.**

Pozmeňujúci návrh

(10) Posilnenie **aktívnej** spolupráce **založenej v prípadoch, ktoré si to vyžadujú, na vzájomnej pomoci, transparentnosti a dôvernosti** medzi členskými štátmi na úrovni **Únie** je potrebné na to, aby sa členským štátom efektívnejšie a účinnejšie pomohlo **v boji proti** nelegálnej práci, **pri súčasnom zachovaní slobody poskytovať služby, voľného pohybu pracovníkov a zásady zákazu diskriminácie, ako aj práv pracovníkov a acquis v sociálnej oblasti. Cieľom tejto posilnenej spolupráce musí byť podporovanie legálnej práce a z nelegálnej práce urobiť menej príťažlivú možnosť.**

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 10 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(10a) Národné inšpektoráty práce a ďalšie príslušné orgány, najmä orgány presadzovania práva, často potrebujú priamy prístup k údajom a informáciám, ktoré uchovávajú zahraničné vnútroštátne orgány. Na zamedzovanie nelegálnej práci je preto potrebná účinná a rýchla výmena údajov a zároveň sa musí rešpektovať dôležitosť ochrany údajov.

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 10 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(10b) Systémy národnej inšpekcie práce by mali byť účinne organizované, mať k dispozícii dostatok kvalifikovaných zamestnancov na efektívne fungovanie a vykonávať systematické a časté kontroly.

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(11) Cieľom platformy bude uľahčiť výmenu najlepších postupov a informácií, vytvoriť rámec na úrovni EÚ na vytváranie odborných znalostí a analýz a na zlepšenie operačnej koordinácie opatrení medzi rôznymi vnútroštátnymi orgánmi presadzovania práva v členských štátoch.

(11) Platforma by mala prispieť k zníženiu zneužívania zásady voľného pohybu prostredníctvom nelegálnej práce. Na tento účel by sa mala zamerať na uľahčenie výmeny najlepších postupov a informácií, ako aj na rozvoj spoločného chápania, odborných znalostí a analýz vrátane tých, ktoré sa týkajú nových a

vznikajúcich pracovných pomerov na úrovni Únie. Takisto by si prostredníctvom vytvorenia databázy poznatkov mala zlepšiť vedomosti, skúmať spôsoby zlepšenia výmeny údajov, navrhovať spoločné školiace stáže a výmeny medzi inšpektorátmi práce, podporovať účinné kontrolné mechanizmy a prispievať k zlepšovaniu operačnej koordinácie opatrení medzi rôznymi vnútroštátnymi orgánmi presadzovania práva v členských štátoch. Okrem toho platforma uľahčí výmenu najlepších postupov a informácií.

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 11 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(11a) Na základe informácií získaných v rámci svojej práce by platforma mala navrhovať normy a poskytovať poradenstvo týkajúce sa rozvoja práva v súvislosti s nelegálnou prácou a v prípade potreby rozširovať svoje kapacity ako poradca pre potrebné politické opatrenia a nástroje.

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 11 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(11b) Identifikácia, analýza a riešenie praktických problémov súvisiacich s presadzovaním práva Únie v oblasti pracovných podmienok a sociálnej ochrany na pracovisku spadajú prevažne do právomoci členských štátov a ich národných systémov inšpekcie práce. Je

preto potrebná úzka a účinná spolupráca na úrovni Únie.

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou

(12) Platforma by mala využiť všetky relevantné zdroje informácií, najmä štúdie, dvojstranné dohody medzi členskými štátmi a mnohostranné projekty spolupráce a vytvárať synergie medzi existujúcimi nástrojmi a štruktúrami na úrovni EÚ s cieľom maximalizovať odradzujúci alebo preventívny účinok týchto opatrení. Operačná koordinácia opatrení členských štátov by mohla mať formu spoločných školení, partnerských hodnotení a riešení pre zdieľanie údajov. Európske kampane alebo spoločné stratégie by mohli zvýšiť povedomie o nelegálnej práci.

Pozmeňujúci návrh

(12) Platforma by mala využiť všetky relevantné zdroje informácií, najmä štúdie, dvojstranné dohody medzi členskými štátmi a mnohostranné projekty spolupráce a vytvárať synergie medzi existujúcimi nástrojmi a štruktúrami na úrovni EÚ s cieľom maximalizovať odradzujúci alebo preventívny účinok týchto opatrení. Operačná koordinácia opatrení členských štátov by mohla mať formu spoločných školení, partnerských hodnotení a riešení pre zdieľanie údajov. Európske kampane alebo spoločné stratégie by mohli zvýšiť povedomie o nelegálnej práci **vychádzajúc pritom z politík a stratégií zvyšovania informovanosti o nelegálnej práci, ktoré už v rôznej miere v členských štátoch existujú. Platforma by mala zapojiť aj mimovládne subjekty ako dôležitý zdroj informácií. Platforma by mala prispievať k posilňovaniu spolupráce medzi členskými štátmi vrátane navrhovania inovatívnych prístupov cezhraničnej spolupráce a presadzovania práva, ako aj vyhodnocovaním skúseností s takouto spoluprácou s cieľom vyvodiť závery pre budúce politické opatrenia.**

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 12 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(12a) Platforma by nemala byť iba orgánom pasívneho mapovania a posudzovania. Mala by tiež aktívne prispievať k predchádzaniu nelegálnej práci rozvíjaním usmernení proti organizovaným formám a sieťam nelegálnej práce a tým, že bude príslušným orgánom a subjektom poskytovať informácie. Na tento účel by platforma mala prerokovať prístupy a navrhovať opatrenia a nástroje, ktoré by mohli prispievať k lepšej prevencii, kontrole a postihovaniu organizovaných foriem a sietí nelegálnej práce a uľahčiť dodržiavanie príslušných právnych predpisov.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou

(13) **Otázkami** nelegálnej práce sa **zaoberajú najmä tri druhy vnútroštátnych** orgánov presadzovania práva: **inšpektoráty práce, inšpektoráty sociálneho zabezpečenia a daňové orgány**. V niektorých prípadoch sem patria aj migračné orgány a služby zamestnanosti, ako aj colné orgány, polícia, prokuratúra a sociálni partneri.

Pozmeňujúci návrh

(13) **Často sa otázkami** nelegálnej práce **zaoberá niekoľko rôznych** orgánov **a subjektov** presadzovania práva **vrátane inšpektorátov práce, inšpektorátov a inštitúcií** sociálneho zabezpečenia, **inšpektorátov zdravia a bezpečnosti pri práci a daňových orgánov**. V niektorých prípadoch sem patria aj migračné orgány a služby zamestnanosti, ako aj colné orgány, polícia, prokuratúra a sociálni partneri.

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou

(14) S cieľom riešiť problematiku nelegálnej práce komplexne a úspešne, by sa v členských štátoch **mala** realizovať

Pozmeňujúci návrh

(14) S cieľom riešiť problematiku nelegálnej práce komplexne a úspešne, by sa v členských štátoch **mal** realizovať

kombinácia politík, **ktorú podporí štruktúrálna spolupráca** medzi príslušnými orgánmi. Spolupráca by mala zahŕňať všetky vnútroštátne orgány, ktoré majú vedúce postavenie a/alebo pôsobia v oblasti **prevencie a/alebo odrádzania od nelegálnej práce**.

individuálne prispôsobený súbor politík **na základe štruktúrálnnej spolupráce** medzi **všetkými** príslušnými orgánmi. Spolupráca by mala zahŕňať všetky vnútroštátne orgány, **zástupcov sociálnych partnerov a v prípade potreby zahŕňať aj iné subjekty**, ktoré majú vedúce postavenie a/alebo pôsobia v oblasti **boja proti nelegálnej práci alebo ochrany nelegálnych pracovníkov. Zároveň je v tomto kontexte nevyhnutná podpora spolupráce medzi relevantnými neverejnými subjektmi**.

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh rozhodnutia
Odôvodnenie 14 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(14a) S cieľom zaručiť účinnosť a úspešnosť platformy by sa mala posilniť úloha, ktorú zohrávajú inšpektoráty práce v členských štátoch.

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh rozhodnutia
Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(15) Platformu by pri dosahovaní jej cieľov **malo** podporovať **jednotné kontaktné miesto v každom členskom štáte, ktoré by malo** mať právomoci potrebné na spoluprácu s vnútroštátnymi orgánmi, **ktoré** sa zaoberajú mnohostrannými aspektmi nelegálnej práce.

(15) Platformu by pri dosahovaní cieľov **mal** podporovať **vysokopostavený zástupca za každý členský štát, ktorý by mal** mať právomoci potrebné na spoluprácu s vnútroštátnymi orgánmi, **regionálnymi orgánmi a orgánmi Únie a inými subjektmi, najmä sociálnymi partnermi, ktorí** sa zaoberajú mnohostrannými aspektmi nelegálnej práce. **Práca platformy by aj nad'alej mala pokračovať na expertnej úrovni.**

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie 15 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(15a) Vysokopostavení zástupcovia by mali spolupracovať so všetkými orgánmi presadzovania práva, ktoré pôsobia v oblasti boja proti nelegálnej práci, pokiaľ ide o činnosť platformy, čím sa umožní zapojenie všetkých zainteresovaných strán a uľahčí sa ich pomoc pri aktivitách platformy alebo jej pracovných skupín, ak prediskutované otázky spadajú do oblasti ich pôsobnosti.

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(16) Platforma by mala zapojiť sociálnych partnerov na úrovni EÚ, a to medziodvetvových, ako aj partnerov z odvetví, ktoré sú **vážnejšie** zasiahnuté nelegálnou prácou. **Takisto by mala** spolupracovať s príslušnými medzinárodnými organizáciami, ako napríklad **Medzinárodnou organizáciou práce (MOP) a decentralizovanými agentúrami Únie, osobitne s nadáciou Eurofound a Európskou agentúrou pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci. Zapojenie nadácie Eurofound a Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci do práce platformy ako pozorovateľov nepresiahne ich súčasné mandáty.**

(16) Platforma by mala zapojiť sociálnych partnerov na úrovni EÚ, a to medziodvetvových, ako aj partnerov z odvetví, ktoré sú **bud' ťažko** zasiahnuté nelegálnou prácou, **alebo majú osobitnú úlohu v boji proti nej a** spolupracovať s príslušnými medzinárodnými organizáciami, ako **sú** napríklad MOP a **Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD) a decentralizované agentúry Únie.**

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie 16 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(16a) Eurofound by mal zohrávať ústrednú úlohu pri vytvorení interaktívnej databázy poznatkov s cieľom zlepšiť spoluprácu v boji proti nelegálnej práci a pri posudzovaní vplyvu nelegálnej práce na zdravie a bezpečnosť pracovníkov.

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie 16 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(16b) Nariadením Komisie 95/319/ES^{1a} bol zriadený Výbor vedúcich predstaviteľov inšpekcie práce (SLIC), ktorého úlohou je venovať sa problémom členských štátov pri presadzovaní práva Únie v oblasti zdravia a bezpečnosti práce. Súčasťou platformy by mal byť aj pozorovateľ SLIC, aby sa predišlo prekryvaniu činností a vytvorila sa súčinnosť.

^{1a} Rozhodnutie Komisie z 12. júla 1995, ktorým sa zriaďuje Výbor vedúcich predstaviteľov inšpekcie práce (95/319/ES) (Ú.v. ES, L 188, 9.8.1995, s.11).

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(19) Platforma môže zriaďovať pracovné

(19) Platforma môže zriaďovať pracovné

skupiny s cieľom preskúmať špecifické otázky a mala by mať možnosť využívať znalosti odborníkov.

skupiny s cieľom preskúmať špecifické otázky, **ako sú ciele politiky týkajúce sa pracovníkov v neformálnom sektore, ktorí sú mladí, starší alebo sú to ženy, najmä ženy so zdravotným postihnutím a z radov prist'ahovalcov, ako aj príčiny nelegálnej práce**, a mala by mať možnosť využívať znalosti odborníkov s osobitnou odbornou spôsobilosťou.

Odôvodnenie

Práce vykonávané v domácnostiach vrátane služieb v domácnosti, ako sú upratovanie, alebo staranie sa o deti alebo o starých ľudí, sú často neregulované a vykonávajú ich ženy. Od začiatku fungovania platformy by mala vzniknúť pracovná skupina pre pracovné podmienky žien pri nelegálnej práci a ich vplyv na sociálne zabezpečenie týchto žien. Je tiež dôležité, aby sa platforma zaoberala opakujúcimi sa príčinami, pre ktoré pracovníci vykonávajú nelegálnu prácu a aby členské štáty o týchto príčinách diskutovali.

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou

(20) Platforma **bude** spolupracovať s expertnými skupinami a výbormi **na úrovni EÚ, ktoré pôsobia v oblasti nelegálnej práce**.

Pozmeňujúci návrh

(20) Platforma **by mala** spolupracovať s **príslušnými** expertnými skupinami, výbormi **a zainteresovanými stranami, ktorých činnosť súvisí s bojom proti nelegálnej práci**.

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 20 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(20a) Činnosť platformy by mala prispievať do spoločnej správy Komisie o zamestnanosti, pokiaľ ide o riešenie problému nelegálnej práce.

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou

(21) Financovanie platformy a jej úloh by sa malo uskutočňovať prostredníctvom osi Progress programu v oblasti zamestnanosti a sociálnej inovácie (EaSI) v rámci rozpočtových prostriedkov stanovených rozpočtovým orgánom.

Pozmeňujúci návrh

(21) Financovanie platformy a jej úloh by sa malo uskutočňovať prostredníctvom osi Progress programu v oblasti zamestnanosti a sociálnej inovácie (EaSI) v rámci rozpočtových prostriedkov stanovených rozpočtovým orgánom. **Komisia by mala zabezpečiť, aby platforma využívala finančné zdroje na svoju prácu transparentným a efektívnym spôsobom.**

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou

(22) Komisia prijme potrebné administratívne opatrenia na zriadenie siete.

Pozmeňujúci návrh

(22) Komisia prijme potrebné administratívne opatrenia na zriadenie platformy.

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 22 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(22a) Hoci je platforma užitočným prvým krokom k lepšej spolupráci medzi členskými štátmi v boji proti nelegálnej práci, nemala by sa považovať za jediný možný nástroj Únie proti tomuto javu. Komisia by mala predovšetkým nad'alej sledovať existujúce právne predpisy na úrovni členských štátov a Únie s cieľom určiť, či priamo alebo nepriamo neprispievajú k nelegálnej práci.

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh rozhodnutia Článok 1 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1) Týmto sa zriaďuje platforma na posilnenie spolupráce **EÚ** v oblasti **prevencie a odrádzania od** nelegálnej **práce** (ďalej len „platforma“).

Pozmeňujúci návrh

1. Týmto sa zriaďuje **európska** platforma na posilnenie spolupráce **na úrovni Únie** v oblasti **boja proti** nelegálnej **práci** (ďalej len „platforma“).

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh rozhodnutia Článok 1 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) **vnútroštátne orgány presadzovania práva** **menované všetkými členskými štátmi**,

Pozmeňujúci návrh

a) **jeden** vysokopostavený zástupca **menovaný každým členským štátom, ktorý zastupuje orgány presadzovania práva a iné subjekty zapojené do boja proti nelegálnej práci s mandátom na účasť na všetkých činnostiach v súvislosti s platformou v mene členského štátu;**

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh rozhodnutia Článok 1 – odsek 2 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) najviac štyria zástupcovia medziodvetvových sociálnych partnerov organizovaných na úrovni Únie, ktorí sú menovaní samotnými sociálnymi partnermi, rovnomerne reprezentujúci obidve zložky priemyslu.

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh rozhodnutia

Článok 1 – odsek 3 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

3) Zasadnutí platformy sa **v súlade s podmienkami uvedenými** v rokovacom poriadku **môžu** ako pozorovatelia zúčastňovať tieto **subjekty**:

Pozmeňujúci návrh

3. Zasadnutí platformy **by** sa ako pozorovatelia **mali aktívne** zúčastňovať tieto **zainteresované strany, pričom sa ich príspevky zohľadňujú** v zmysle jej rokovacieho poriadku:

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh rozhodnutia

Článok 1 – odsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) zástupcovia **medziodvetvových** sociálnych partnerov **na úrovni Únie, ako aj sociálnych partnerov v odvetviach, v ktorých je vysoký výskyt** nelegálnej práce,

Pozmeňujúci návrh

a) **najviac 14** zástupcovia sociálnych partnerov **z odvetví s vysokým výskytom** nelegálnej práce, **ktorí sú menovaní samotnými sociálnymi partnermi, rovnomerne reprezentujúci obidve zložky priemyslu;**

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh rozhodnutia

Článok 1 – odsek 3 – písmeno b a až b d (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) zástupca Výboru vedúcich predstaviteľ'ov inšpekcie práce (SLIC),

bb) zástupca Správnej komisie pre koordináciu systémov sociálneho zabezpečenia zriadenej nariadením (ES) Európskeho parlamentu a Rady 883/2004^{1a},

bc) zástupca siete verejných služieb zamestnanosti,

bc) zástupca Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru (EHSV) a zástupca

Výboru regiónov (VR),
bd) zástupca Organizácie pre
hospodársku spoluprácu a rozvoj
(OECD).

^{1a} Ú. v. EÚ L ...

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh rozhodnutia

Článok 1 – odsek 3 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) *zástupcovia štátov* EHP.

Pozmeňujúci návrh

d) *zástupca každej tretej krajiny v rámci*
EHP.

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh rozhodnutia

Článok 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 1a

Vymedzenia pojmov

*Na účely tohto rozhodnutia „boj proti
nelegálnej práci“ je predchádzanie
nelegálnej práci, odrádzanie od nej a jej
riešenie, ako aj stimulovanie a podpora
legálnej práce.*

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh rozhodnutia

Článok 2

Text predložený Komisiou

Článok 2

Ciele

Pozmeňujúci návrh

Článok 2

Ciele

Ako sa uvádza v článku 1 ods. 1, platforma prispeje k lepšiemu presadzovaniu **právnych predpisov EÚ a vnútroštátnych právnych predpisov**, k zníženiu nelegálnej práce a vytváraniu formálnych pracovných miest, **a tým k predchádzaniu zhoršovania** kvality pracovných podmienok a **podpore integrácie** na trhu práce a sociálneho začlenenia:

a) zlepšením spolupráce na úrovni **EÚ** medzi **rôznymi** orgánmi presadzovania práva v členských štátoch s cieľom účinnejšie a efektívnejšie predchádzať nelegálnej práci vrátane nepravej samostatnej zárobkovej činnosti a odrádzať od nej,

b) **zlepšenia technickej kapacity rôznych orgánov presadzovania práva členských štátov na riešenie cezhraničných aspektov** nelegálnej práce,

c) zvyšovaním povedomia verejnosti o **naliehavosti opatrení a podporou** členských štátov, aby zintenzívnili svoje úsilie **pri riešení** nelegálnej práce.

Prvoradým cieľom platformy je poskytovať úsiliu členských štátov a inštitúcií Únie vstupy s pridanou hodnotou v záujme úspešného boja proti komplexnému problému nelegálnej práce na úrovni Únie a jej rozmanitým následkom a dôsledkom vrátane podnecovania a podpory legálnej práce.

Ako sa uvádza v článku 1 ods. 1, platforma prispeje k **lepším právnym predpisom Únie a vnútroštátnym právnym predpisom a ich** lepšiemu presadzovaniu, k zníženiu nelegálnej práce a vytváraniu formálnych pracovných miest. **Pomáha tak dosiahnuť ciele Únie v oblasti zamestnanosti tým, že poskytuje účinnejší rámec Únie pre zamestnanosť a ochranu zdravia a bezpečnosti na pracovisku, čím predchádza zhoršovaniu** kvality pracovných podmienok a **podporuje integráciu** na trhu práce a sociálneho začlenenia:

a) zlepšením **účinnnej a úzkej** spolupráce medzi **príslušnými** orgánmi presadzovania práva v členských štátoch **a ďalšími subjektmi** zapojenými na úrovni **Únie** s cieľom účinnejšie a efektívnejšie predchádzať nelegálnej práci, odrádzať od nej **a bojovať s ňou vo všetkých jej formách** vrátane nepravej samostatnej zárobkovej činnosti,

b) **pomocou rôznym orgánom presadzovania práva členských štátov pri riešení a účinnom boji proti cezhraničným aspektom nelegálnej práce a s tým súvisiacej nekalej súťaži a narušeniam trhu,**

c) zvyšovaním povedomia verejnosti v **súvislosti s otázkami týkajúcimi sa nelegálnej práce a potrebou primeraných krokov, ako aj podporovaním** členských štátov, aby **naliehavo** zintenzívnili svoje úsilie v **boji proti** nelegálnej práci,

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh rozhodnutia

Článok 3 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) **koordinuje** cezhraničné operačné opatrenia.

Pozmeňujúci návrh

c) **podporuje a uľahčuje praktické, účinné a efektívne** cezhraničné operačné opatrenia.

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh rozhodnutia

Článok 3 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) prispieva k horizontálnemu chápaniu problémov týkajúcich sa nelegálnej práce.

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh rozhodnutia

Článok 4

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 4

Úlohy

1) Na vykonávanie svojho poslania platforma plní najmä tieto úlohy:

a) zlepšuje znalosti o nelegálnej **práci** prostredníctvom spoločných pojmov, nástrojov merania a podpory spoločných porovnávacích analýz a **súvisiacich relevantných ukazovateľov**,

Článok 4

Úlohy

1) Na vykonávanie svojho poslania platforma plní najmä tieto úlohy:

a) zlepšuje znalosti o **všetkých formách** nelegálnej **práce, aj vzhľadom na príčiny a regionálne rozdiely**, prostredníctvom spoločných pojmov **vrátane komplexných definícií existujúcich a nových foriem nelegálnej práce, ukazovateľov a metodík zberu údajov**, nástrojov merania a podpory spoločných porovnávacích analýz a **výskumu**;

aa) zlepšuje znalosti a vzájomné poznávanie rôznych národných systémov inšpekcie práce a postupov boja proti

b) *vypracúva analýzu účinnosti* rôznych politických opatrení **na obmedzenie výskytu** nelegálnej práce **vrátane preventívnych a represívnych opatrení, ako aj odstrašujúcich opatrení vo všeobecnosti,**

c) vytvára nástroje, napríklad databázu poznatkov o rôznych postupoch/opatreniach vrátane dvojstranných dohôd, ktoré členské štáty využívajú na **prevenciu a odrádzanie od nelegálnej práce,**

d) **prijíma nezáväzné** usmernenia pre **inšpektorov**, príručky o osvedčených postupoch a spoločné zásady pre inšpekcie v súvislosti s riešením nelegálnej práce,

e) rozvíja **formy spolupráce, ktoré zvyšujú technickú kapacitu na riešenie cezhraničných aspektov** nelegálnej práce prostredníctvom **spoločného rámca na** spoločné operácie **v oblasti inšpekcie a výmeny pracovníkov,**

f) **skúma možnosti zlepšenia spoločného využívania** údajov v súlade s pravidlami Únie na ochranu údajov vrátane možností využívania informačného systému o vnútornom trhu (IMI) a elektronickej výmeny informácií o sociálnom zabezpečení (EESSI),

nelegálnej práci, dôsledkov nelegálnej práce vrátane cezhraničnej nelegálnej práce, pokiaľ ide o nekalú súťaž a narušenia trhu, ako aj neisté pracovné podmienky osôb, ktoré vykonávajú nelegálnu prácu;

b) *analyzuje účinnosť a následky* rôznych politických opatrení, **ako sú preventívne, odstrašujúce, ako aj podporné opatrenia, ktoré podnecujú a podporujú legálnu prácu tým, že obmedzuje výskyt** nelegálnej práce;

c) vytvára **efektívne** nástroje, napríklad **interaktívnu** databázu poznatkov o rôznych postupoch/opatreniach **založenú na uplatňovaní rôznych modelov trhu práce** vrátane dvojstranných **a viacstranných** dohôd, ktoré členské štáty využívajú na **boj proti** nelegálnej práci;

d) **vypracúva** usmernenia pre **presadzovanie práva**, príručky o osvedčených postupoch a spoločné zásady pre inšpekcie v súvislosti s riešením nelegálnej práce **a sleduje pokrok pri implementácii usmernení;**

e) rozvíja **úzku spoluprácu s cieľom zlepšiť schopnosť národných systémov inšpekcie práce kontrolovať a bojovať s cezhraničnými aspektmi** nelegálnej práce prostredníctvom **opatrení ako** spoločné operácie, **príslušné databázy a výmena zamestnancov,**

ea) vypracúva a zverejňuje informácie na uľahčenie činnosti národných systémov inšpekcie práce,

f) vytvára **spol'ahlivý a efektívny systém rýchlej výmeny informácií a zlepšuje spoločné využívanie** údajov v súlade s pravidlami Únie na ochranu údajov vrátane skúmania možností využívania informačného systému o vnútornom trhu (IMI), **ktorý je zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1024/2012^{1a},** a elektronickej výmeny informácií o sociálnom zabezpečení

g) vytvára trvalé kapacity v oblasti odborného vzdelávania pre orgány presadzovania práva a prijíma spoločný rámec na uskutočňovanie odbornej prípravy,

h) organizuje partnerské hodnotenia na sledovanie pokroku členských štátov v oblasti boja proti nelegálnej práci vrátane podpory pri uplatňovaní odporúčaní pre jednotlivé krajiny vydaných Radou, ktoré sa týkajú boja alebo prevencie nelegálnej práce,

i) zvyšuje informovanosť o probléme uskutočňovaním spoločných činností, ako sú európske kampane a prijímanie

(EESSI),

fa) prispieva k identifikácii oblastí týkajúcich sa nelegálnej práce tam, kde právne predpisy Únie nedosahujú svoje vytýčené ciele.

g) vytvára ***a zlepšuje*** trvalé kapacity v oblasti odborného vzdelávania pre orgány presadzovania práva a prijíma spoločný rámec na uskutočňovanie ***spoločnej*** odbornej prípravy ***s cieľom pomôcť členským štátom plniť svoje povinnosti vyplývajúce, okrem iného, aj z dohovoru MOP č. 81,***

h) organizuje partnerské hodnotenia na sledovanie pokroku členských štátov v oblasti boja proti nelegálnej práci vrátane podpory pri uplatňovaní odporúčaní pre jednotlivé krajiny vydaných Radou, ktoré sa týkajú boja alebo prevencie nelegálnej práce, ***a podporuje primerané opatrenia,***

ha) predkladá Komisii, Európskemu parlamentu a Rade návrhy na zahrnutie primeraných opatrení do odporúčaní pre jednotlivé krajiny, ktoré sa týkajú osobitných aspektov boja proti nelegálnej práci, ako aj dôsledkov nekonania v dotknutých členských štátoch,

hb) poskytuje stanoviská a predkladá návrhy Komisii, Európskemu parlamentu alebo Rade v otázkach týkajúcich sa lepšej regulácie a presadzovania práva Únie týkajúceho sa pracovných podmienok a sociálnej ochrany v členských štátoch v súvislosti s bojom proti nelegálnej práci, ako aj s dôsledkami neprijatia potrebných opatrení,

hc) v prípade potreby podporuje aktívnu spoluprácu medzi orgánmi presadzovania práva v členských štátoch a tretích krajinách s cieľom riešiť problémy súvisiace s nelegálnou prácou v týchto tretích krajinách,

i) zvyšuje informovanosť o probléme uskutočňovaním spoločných činností, ako sú európske kampane a prijímanie

regionálnych alebo **celoeurópskych** stratégií vrátane odvetvových prístupov.

2) Pri vykonávaní svojich úloh **bude** platforma **využívať** všetky relevantné zdroje informácií vrátane štúdií a mnohostranných projektov spolupráce a **zohľadní** príslušné nástroje Únie a štruktúry, ako aj skúsenosti vyplývajúce z dvojstranných dohôd. **Nadviaže vhodnú spoluprácu s nadáciou Eurofound a agentúrou EU-OSHA.**

regionálnych alebo **celoúnijových** stratégií vrátane odvetvových prístupov,

ia) nabáda vnútroštátne orgány a iné orgány, aby poskytovali poradenstvo a informácie pracovníkom, ktorí sa stali obeťami praktík nelegálnej práce.

2) Pri vykonávaní svojich úloh platforma **využíva** všetky relevantné zdroje informácií vrátane štúdií a mnohostranných projektov spolupráce a **zohľadňuje** príslušné nástroje Únie a štruktúry, ako aj skúsenosti vyplývajúce z dvojstranných dohôd.

2a) Platforma nadviaže vhodnú spoluprácu s nadáciou Eurofound, najmä čo sa týka rozvoja interaktívnej databázy poznatkov, čo je ďalšia úloha agentúry, ako aj s agentúrou EU-OSHA.

^{1a} **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1024/2012 z 25. októbra 2012 o administratívnej spolupráci prostredníctvom informačného systému o vnútornom trhu a o zrušení rozhodnutia Komisie 2008/49/ES („nariadenie o IMI“)(Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 1).**

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh rozhodnutia Článok 5

Text predložený Komisiou

Článok 5

Jednotné kontaktné miesto

1) Každý členský štát **určí jedno jednotné kontaktné miesto ako** člena platformy. Môže **takisto** vymenovať **jedného** náhradníka.

Pozmeňujúci návrh

Článok 5

Vysokopostavení zástupcovia

1) Každý členský štát **vymenuje vysokopostaveného zástupcu za** člena platformy, **ako sa uvádza v článku 1 ods. 2 písm. a).** Môže **tiež** vymenovať náhradníka, **ktorý sa bude zúčastňovať na**

2) Do procesu vymenúvania **svojich zástupcov** by členské štáty mali zapojiť všetky **verejné** orgány, ktoré **pôsobia v oblasti prevencie a/alebo odrádzania od** nelegálnej **práce**, ako sú inšpektoráty práce, orgány sociálneho zabezpečenia, daňové orgány, služby zamestnanosti a migračné úrady (ďalej len „orgány presadzovania práva“). V súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi a/alebo praxou **môžu takisto zapojiť** sociálnych partnerov.

3) Členské štáty poskytnú Komisii zoznam a kontaktné údaje všetkých orgánov presadzovania práva, ktoré pôsobia v oblasti **prevencie nelegálnej práce a/alebo odrádzania od nej**.

4) **Jednotné kontaktné miesta spolupracujú so všetkými** orgánmi presadzovania práva, ktoré pôsobia v oblasti **prevencie a/alebo odrádzania od nelegálnej práce, pokiaľ ide o činnosti platformy, a zabezpečia svoju účasť na zasadnutiach a/alebo príspevky v súvislosti s činnosťou platformy alebo jej pracovných skupín, ak otázky, ktoré sú predmetom diskusie, patria do ich právomoci**.

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh rozhodnutia Článok 6

Text predložený Komisiou

Článok 6

Zástupcovia sociálnych partnerov

zasadnutiach platformy podľa potreby.

2) Do procesu vymenúvania **vysokopostaveného zástupcu a jeho náhradníka** by členské štáty mali zapojiť všetky **relevantné** orgány, **ktoré zohrávajú úlohu v boji proti nelegálnej práci v domácom alebo cezhraničnom kontexte**, ako sú inšpektoráty práce, orgány sociálneho zabezpečenia, daňové orgány, služby zamestnanosti a migračné úrady (ďalej len „orgány presadzovania práva“). V súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi a/alebo praxou **by mali zapájať aj** sociálnych partnerov **a ďalšie relevantné subjekty**.

3) Členské štáty poskytnú Komisii zoznam a kontaktné údaje všetkých orgánov presadzovania práva **a v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo praxou zoznam a kontaktné údaje sociálnych partnerov a ďalších relevantných subjektov**, ktoré pôsobia v oblasti **boja proti nelegálnej práci**.

4) **Vysokopostavení zástupcovia uvedení v článku 1 ods. 2 písm. a) pravidelne spolupracujú s vnútroštátnymi** orgánmi presadzovania práva **a v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo praxou so sociálnymi partnermi a ďalšími subjektmi**, ktoré pôsobia v oblasti **boja proti nelegálnej práci, čím sú zapojené všetky zainteresované strany**.

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

1) Zástupcovia sociálnych partnerov na medziodvetvovej úrovni, ako aj z odvetví s vysokým výskytom nelegálnej práce, sa môžu zúčastňovať na zasadnutiach platformy ako pozorovatelia v súlade s postupmi stanovenými ich príslušnými organizáciami.

2) Na základe návrhov sociálnych medziodvetvových a odvetvových partnerov na úrovni Únie, túto skupinu pozorovateľov tvorí:

a) najviac 8 pozorovateľov zastupujúcich sociálnych partnerov na medziodvetvovej úrovni (rovnomerne rozdelených medzi organizácie zamestnávateľov a zamestnancov),

b) najviac 10 pozorovateľov zastupujúcich sociálnych partnerov z odvetví s vysokým výskytom nelegálnej práce (rovnomerne rozdelených medzi organizácie zamestnávateľov a zamestnancov).

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh rozhodnutia

Článok 7

Text predložený Komisiou

Článok 7

Činnosť

1) Komisia koordinuje činnosť platformy a **predsedá** jej zasadnutiam.

2) Na naplnenie svojho poslania platforma

Pozmeňujúci návrh

Článok 7

Činnosť

1) Komisia koordinuje činnosť platformy a **zásupca Komisie v platforme spolupredseda** jej zasadnutiam. **Členovia platformy volia zo svojich radov ďalšieho spolupredsedu, ktorý má rovnaké postavenie, ako aj dvoch náhradníkov. Spolupredsedia a náhradníci tvoria predsedníctvo platformy („predsedníctvo“).**

1a) Platforma sa stretáva najmenej dvakrát ročne.

2) Na naplnenie svojho poslania platforma

prijíma väčšinou hlasov:

a) rokovací poriadok, ktorý okrem iného obsahuje ustanovenia o prijímaní rozhodnutí platformy,

b) **dvojročný** pracovný program platformy, v ktorom sa okrem iného uvádzajú podrobné úlohy **a pravidelné dvojročné správy platformy**,

c) rozhodnutie o zriadení pracovných skupín na preskúmanie otázok uvedených v pracovných programoch platformy. **Takéto pracovné skupiny** zaniknú hneď, ako splnia svoje mandáty.

3) Ak **je** to užitočné **a**/alebo potrebné, **môžu sa** v jednotlivých prípadoch prizvať na diskusie platformy alebo pracovných skupín **odborníci** s osobitnou odbornou spôsobilosťou v oblasti, ktorá je predmetom diskusie.

4) Platforme pomáha sekretariát, ktorý poskytne Komisia. Sekretariát pripravuje zasadnutia, **pracovné programy** platformy a jej **správy**.

5) Komisia **pravidelne informuje Európsky parlament a Radu o činnosti platformy**.

prijíma väčšinou hlasov:

a) rokovací poriadok, ktorý okrem iného obsahuje ustanovenia o prijímaní rozhodnutí platformy,

b) **ročný a viacročný** pracovný program platformy, v ktorom sa okrem iného uvádzajú **jej** podrobné úlohy, **a zohľadňujú sa činnosti za predchádzajúci(e) rok(y)**,

c) rozhodnutie o zriadení pracovných skupín na preskúmanie otázok uvedených v pracovných programoch platformy, **ktorým predsedá člen platformy, a ktoré** zaniknú hneď, ako splnia svoje mandáty.

ca) výročnú správu o svojej činnosti.

3) Ak **sa to považuje za** užitočné alebo potrebné, môže **predsedníctvo** v jednotlivých prípadoch prizvať na diskusie platformy alebo pracovných skupín **odborníkov** s osobitnou odbornou spôsobilosťou v oblasti, ktorá je predmetom diskusie.

4) Platforme pomáha sekretariát, ktorý poskytne Komisia. Sekretariát pripravuje zasadnutia, **návrhy pracovných programov** platformy a **návrhy jej správ v úzkej spolupráci s predsedníctvom a pod jeho dohľadom. Nadviaže tiež na odporúčania platformy.**

4a) Platforma vykonáva svoju činnosť v súlade so zásadou transparentnosti stanovenou v článku 15 ZFEÚ.

5) **Platforma postupuje pracovné programy uvedené v odseku 2 písm. b) a správy uvedené v odseku 2 písm. ca) Komisii. Komisia predkladá pracovné programy a správy Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov.**

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh rozhodnutia

Článok 8

Text predložený Komisiou

Článok 8

Spolupráca

Ak je to vhodné, platforma spolupracuje s ostatnými príslušnými expertnými skupinami a výbormi na úrovni Únie, ktorých činnosť súvisí s nelegálnou prácou, najmä výborom vedúcich predstaviteľov inšpekcie práce (SLIC), výborom odborníkov pre vysielanie pracovníkov, správnu komisiou pre koordináciu sociálneho zabezpečenia, Výborom pre zamestnanosť (EMCO), Výborom pre sociálnu ochranu (SPC) a pracovnou skupinou pre administratívnu spoluprácu v oblasti daní. ***Takisto je možné*** organizovať spoločné zasadnutia.

Pozmeňujúci návrh

Článok 8

Spolupráca

1. Ak je to vhodné, platforma spolupracuje s ostatnými príslušnými expertnými skupinami a výbormi na úrovni Únie, ktorých činnosť súvisí s nelegálnou prácou, najmä výborom vedúcich predstaviteľov inšpekcie práce (SLIC), výborom odborníkov pre vysielanie pracovníkov, správnu komisiou pre koordináciu sociálneho zabezpečenia, ***platformou EÚ na boj proti podvodom a chybám v oblasti sociálneho zabezpečenia (H5NCP)***, Výborom pre zamestnanosť (EMCO), Výborom pre sociálnu ochranu (SPC) a pracovnou skupinou pre administratívnu spoluprácu v oblasti daní. ***V záujme efektívnejšej práce a posilnenia vplyvu sa môžu*** organizovať spoločné zasadnutia. ***Zápisnice z týchto zasadnutí sa predkladajú Európskemu parlamentu a Rade v primeranom čase.***

1a. Je potrebné vyvarovať sa duplicite práce iných orgánov na úrovni Únie. Na tento účel je nevyhnutná transparentnosť a výmena informácií.

Pozmeňujúci návrh

59

Návrh rozhodnutia

Článok 10

Text predložený Komisiou

Celkové financie na vykonávanie tohto rozhodnutia sa vyčleňujú v rámci programu v oblasti zamestnanosti a sociálnej inovácie (EaSI), pričom ročné rozpočtové prostriedky schvaľuje rozpočtový orgán v rámci obmedzení finančného rámca.

Pozmeňujúci návrh

Celkové financie na vykonávanie tohto rozhodnutia sa vyčleňujú v rámci programu v oblasti zamestnanosti a sociálnej inovácie (EaSI), pričom ročné rozpočtové prostriedky schvaľuje rozpočtový orgán v rámci obmedzení finančného rámca. ***Komisia zabezpečí transparentné a efektívne využívanie finančných zdrojov***

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh rozhodnutia

Článok 11

Text predložený Komisiou

Štyri roky od nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia Komisia predloží správu o uplatňovaní Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov. V správe sa posúdi najmä to, do akej miery platforma prispela k dosiahnutiu cieľov stanovených v článku 2 **a** splnila úlohy uvedené v článku 3 a pracovných programoch platformy.

Pozmeňujúci návrh

Do ... * [štyri roky od nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia] Komisia **po konzultácii s platformou** predloží správu o uplatňovaní **tohto rozhodnutia a jeho pridanej hodnoty** Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov. V správe sa posúdi najmä to, do akej miery platforma prispela k dosiahnutiu cieľov stanovených v článku 2 **a** splnila **svoje poslanie uvedené** v článku 3, **vykonala** úlohy uvedené **v článku 4 a rieši priority stanovené** v pracovných programoch platformy. **Musí tiež identifikovať nedostatky a predkladať návrhy na fungovanie platformy, ak je to vhodné.**

Pozmeňujúci návrh

61

Návrh rozhodnutia

Článok 11 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 11 a

Obrana práv

Osoby, ktoré upozornia platformu na prípady nelegálnej práce, a to buď priamo alebo prostredníctvom vnútroštátnych orgánov presadzovania práva, sú chránené voči akémukoľvek nepriaznivému zaobchádzaniu zo strany zamestnávateľa.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Od Európskeho parlamentu sa na samom začiatku jeho ôsmeho volebného obdobia očakáva, že bude riešiť jeden z najznepokojujúcejších a najkomplexnejších problémov – nelegálnu prácu. Zložitosť tejto výzvy vyplýva z jej samotnej povahy, t. j. – každá platená činnosť, ktorá je svojou povahou legálna, ale správne orgány verejnej moci ju považujú za nelegálnu, alebo, v prípade nepravnej samostatnej zárobkovej činnosti, nepravdivo oznámenú.

Prvým krokom na úspešné vyriešenie rôznych problémov spojených s nelegálnou prácou preto musí byť objektívne posúdenie jej skutočnej povahy. Pri takýchto úvahách vychádza najavo, že v skutočnosti je hlavnou príčinou mnohých, veľmi negatívnych dôsledkov súvisiacich s nelegálnou prácou vyhybanie sa riadnej registrácii.

Vo svojom návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o zriadení európskej platformy Komisia uprednostňuje prístup zameraný na prevenciu a odrádzanie od nelegálnej práce. Predpokladá to posilnenú spoluprácu pre „boj“ proti porušovaniu pracovného práva, daňovým únikom a porušovaniu požiadaviek sociálneho zabezpečenia – nepochybne otázky, ktoré samy osebe vzbudzujú vážne obavy.

Je však čoraz zrejmejšie, že presadzovanie práva musí byť spojené s proaktívnymi podpornými politikami a opatreniami zameranými na legalizáciu nelegálnych pracovných miest, ako sú napríklad úľavy na dani z príjmu, zníženie dane a systémy subvencovania. Neutíchajúca prax nelegálnej práce vo všetkých členských štátoch ukazuje, že existuje dopyt a ponuka príslušných pracovných miest – preto ich netreba obmedzovať, ale skôr začleňovať do formálneho súboru pravidiel a predpisov sociálneho trhového hospodárstva.

Preto by rozhodujúcim účelom a cieľom novej európskej platformy malo byť poskytovanie jasnej pridanej hodnoty na úrovni Únie, nielen v záujme predchádzania nelegálnej práci a odrádzania od nej, ale, čo je ešte dôležitejšie, v záujme legalizácie pracovných miest. Potreba cielených, proaktívnych politických opatrení vyplýva z nevyhnutnosti zvýšiť výrobu s cieľom bojovať proti pretrvávajúcemu nízkemu rastu a defláci.

Takéto opatrenia sú ešte potrebnejšie vzhľadom na nedávne zistenia prieskumu Eurofoundu, ktoré naznačujú silnú súvislosť medzi veľkosťou a rastom nelegálnej ekonomiky na jednej strane a úspornými politikami drastických rozpočtových škrtov, rastúcou dereguláciou a minimalizovanou úlohou štátu na strane druhej. Ten istý výskum poukazuje na to, že alternatívny prístup posilňovania štátnych výdavkov na trhu práce a na sociálne opatrenia úzko súvisí s výrazne menšou nelegálnou ekonomikou.

Malo by sa uznať, že platforma má byť miestom zberu a výmeny spoľahlivých informácií o najlepších postupoch a pretrvávajúcich problémoch a na spoluprácu pri navrhovaní a vykonávaní účinného presadzovania, ako aj na podporné opatrenia.

Nemožno byť ľahostajný, pokiaľ ide o naliehavosť opatrení, ktoré treba uskutočniť, vzhľadom na početné a veľmi negatívne dôsledky nelegálnej práce – extrémne vykorisťovanie a neisté pracovné a životné podmienky miliónov pracovníkov v rámci Únie, výrazne nekalú hospodársku súťaž, ktorá hlboko narušá jednotný trh, ako aj závažné straty pre rozpočty a systémy sociálneho zabezpečenia členských štátov. A takisto by malo byť jasné, že len spoločné úsilie členských štátov a sociálnych partnerov, ako aj iných zainteresovaných strán, a to aj na regionálnej úrovni, spolu s inštitúciami a možnosťami EÚ bude schopné

úspešne prekonať celú túto škálu najzávažnejších problémov a nedostatkov.

Takéto chápanie skutočnej povahy problému nelegálnej práce a navrhovaných funkcií platformy by malo umožniť dosiahnuť dohodu v celom rade otázok, pokiaľ ide o členstvo, účasť, postupy a rozhodovanie. Malo by tiež slúžiť ako základ pre stanovenie pracovného programu, ktorý plne reaguje na naliehavú potrebu cielených opatrení s cieľom zvrátiť súčasný trend narastajúcej nelegálnej činnosti v prospech zvýšenia počtu legalizovaných pracovných miest, ktoré poskytujú dôstojné živobytie a potrebné služby zákazníkom, a zároveň prispievať k spravodlivej hospodárskej súťaži na trhu a udržateľnej fiškálnej stabilizácii.

23.1.2015

STANOVISKO VÝBORU PRE VNÚTORNÝ TRH A OCHRANU SPOTREBITEĽA

pre Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

k návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o zriadení európskej platformy na posilnenie spolupráce v oblasti prevencie a odrádzania od nelegálnej práce
(COM(2014)0221 – C7-0144/2014 – 2014/0124(COD))

Spravodajca výboru požiadaneho o stanovisko: Dennis de Jong

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Európsky parlament vo svojom uznesení z januára 2014 o účinných pracovných inšpekciách požaduje v záujme potlačania nelegálnej práce posilnenie spolupráce a inšpektorátov práce.

Komisia vo svojom návrhu z apríla 2014 navrhuje zriadiť európsku platformu. Táto platforma by mala zlepšiť spoluprácu na úrovni EÚ v oblasti prevencie nelegálnej práce a odrádzania od nej. Rôzne orgány presadzovania práva jednotlivých štátov, ktoré sú činné v oblasti nelegálnej práce, by sa tým spojili v boji proti tomuto javu, ktorý vážne poškodzuje pracovné podmienky, spravodlivú hospodársku súťaž a verejné rozpočty.

Spravodajca víta vytvorenie tejto platformy, hoci toto opatrenie nebude samo osebe postačovať na rozpracovanie rôznych návrhov vrátane legislatívnych, ktoré obsahuje uvedené uznesenie. Predkladá pozmeňujúce návrhy, ktoré by mohli prispieť k zvýšeniu účinnosti platformy pri vykonávaní jej úloh a cieľov.

Za dôležité považuje predovšetkým zahrnúť do rozsahu pôsobnosti rozhodnutia aj nepravdivo oznámenú prácu. Predloženie nepravdivých údajov o odpracovaných hodinách alebo zárobku je forma nepravdivo oznámenej práce, ktorú nemožno z pôsobnosti platformy vynechať.

Spravodajca je tiež presvedčený, že platforma by mohla podstatne uľahčiť spoločné vyšetrovania členských štátov. Jej praktická hodnota bude vo veľkej miere závisieť od výsledkov dosiahnutých touto formou operačnej spolupráce. Dosah európskych informačných kampaní je na druhej strane otázný: takéto kampane sú zväčša účinnejšie na úrovni jednotlivých štátov, a to predovšetkým vtedy, keď sa do nich aktívne zapoja sociálni partneri na vnútroštátnej úrovni. Z tohto dôvodu sa spravodajca prikláňa k úzkemu zapojeniu sociálnych partnerov do činností platformy a k zapojeniu jednotných kontaktných miest

v každom členskom štáte.

Spravodajca považuje napokon za dôležité zapojiť do procesu aj Európsky parlament a žiada, aby bol súčasťou platformy spolu s orgánmi jednotlivých štátov a Komisiou aj nezávislý zástupca, ktorého vymenuje Európsky parlament.

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa vyzýva Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci, aby ako gestorský výbor vzal do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh rozhodnutia

Názov

Text predložený Komisiou

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady o zriadení európskej platformy na posilnenie spolupráce v oblasti prevencie a odrádzania od nelegálnej práce

Pozmeňujúci návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY o zriadení európskej platformy na posilnenie spolupráce v oblasti prevencie nelegálnej a nepravdivo oznámenej práce a odrádzania od nich

Odôvodnenie

Horizontálny pozmeňujúci návrh v celom texte. Aby mohla platforma fungovať efektívne, je nevyhnutné zahrnúť nielen nepravú samostatne zárobkovú činnosť, ale aj ostatné formy nepravdivo oznámenej práce, ako napr. predloženie nepravdivých údajov o odpracovaných hodinách alebo mzde.

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou

(4) Európsky parlament vo svojom uznesení „o účinných pracovných inšpekciách ako stratégii na zlepšenie pracovných podmienok v Európe“ privítal iniciatívu Komisie na vytvorenie európskej platformy a vyzval na posilnenie spolupráce na úrovni EÚ v oblasti boja s

Pozmeňujúci návrh

(4) Európsky parlament vo svojom uznesení „o účinných pracovných inšpekciách ako stratégii na zlepšenie pracovných podmienok v Európe“ privítal iniciatívu Komisie na vytvorenie európskej platformy a vyzval na posilnenie spolupráce na úrovni EÚ v oblasti boja s

nelegálnou prácou²⁷.

Uznesenie Európskeho parlamentu zo 14. januára 2014 o účinných pracovných inšpekciách ako stratégii na zlepšenie pracovných podmienok v Európe (2013/2112/INI)
[http://www.europarl.europa.eu/oeil/popups/ficheprocedure.do?lang=en&reference=2013/2112\(INI\)](http://www.europarl.europa.eu/oeil/popups/ficheprocedure.do?lang=en&reference=2013/2112(INI)).

nelegálnou prácou²⁷, **ktorá vedie k nespravodlivej hospodárskej súťaži narúšajúcej trh.**

²⁷Uznesenie Európskeho parlamentu zo 14. januára 2014 o účinných pracovných inšpekciách ako stratégii na zlepšenie pracovných podmienok v Európe (2013/2112/INI)
[http://www.europarl.europa.eu/oeil/popups/ficheprocedure.do?lang=en&reference=2013/2112\(INI\)](http://www.europarl.europa.eu/oeil/popups/ficheprocedure.do?lang=en&reference=2013/2112(INI)).

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou

(5) **Na európskej úrovni** je nelegálna práca vymedzená ako „každá platená činnosť, ktorá je zákonná, pokiaľ ide o jej charakter, ale nie je oznámená **verejným úradom**, pričom sa berú do úvahy rozdiely v regulačnom systéme členských štátov“, čím sa vylučuje akákoľvek nezákonná činnosť.

⁷Oznámenie Komisie „Zintenzívnenie boja proti nelegálnej práci“ z 24. októbra 2007, KOM(2007) 628, <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:52007DC0628:SK:HTML>.

Pozmeňujúci návrh

(5) Nelegálna práca je vymedzená v **oznámení Komisie z 24. októbra 2007 s názvom Zintenzívnenie boja proti nelegálnej práci** ako „každá platená činnosť, ktorá je zákonná, pokiaľ ide o jej charakter, ale nie je oznámená **orgánom verejnej moci**, pričom sa berú do úvahy rozdiely v regulačnom systéme členských štátov“⁷, čím sa vylučuje akákoľvek nezákonná činnosť.

⁷Oznámenie Komisie „Zintenzívnenie boja proti nelegálnej práci“ z 24. októbra 2007, KOM(2007)0628, <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:52007DC0628:SK:HTML>.

Odôvodnenie

Odkaz na oznámenie Komisie je jednoznačnejší a cielenejší než formulácia „na európskej úrovni“. Znenie je v súlade s navrhovaným všeobecným prístupom Rady.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou

(6) **Zneužívanie** postavenia samostatne zárobkovo činných osôb, na vnútroštátnej úrovni alebo v cezhraničných situáciách, **je často spojené s nelegálnou prácou**. O nepravú samostatne zárobkovú činnosť ide vtedy, keď je osoba formálne samostatne zárobkovo činná, pričom spĺňa podmienky, ktoré sú charakteristické pre zamestnanecký vzťah, s cieľom vyhnúť sa určitým právnym alebo daňovým povinnostiam. Nepravá samostatne zárobková činnosť je preto nepravdivo oznámená práca a mala by spadať do rámca pôsobnosti platformy.

Pozmeňujúci návrh

(6) **Platforma by sa mala okrem nelegálnej práce zaoberať aj nepravdivo oznámenou prácou. Tento pojem označuje platenú zárobkovú činnosť, ktorá je síce svojím charakterom zákonná, no nie je správne oznámená orgánom verejnej moci. Osobitnou formou nepravdivo oznámenej práce je zneužívanie** postavenia samostatne zárobkovo činných osôb na vnútroštátnej úrovni alebo v cezhraničných situáciách. O nepravú samostatne zárobkovú činnosť ide vtedy, keď je osoba formálne samostatne zárobkovo činná, pričom spĺňa podmienky, ktoré sú charakteristické pre zamestnanecký vzťah, s cieľom vyhnúť sa určitým právnym alebo daňovým povinnostiam. Nepravá samostatne zárobková činnosť je preto nepravdivo oznámená práca a mala by spadať do rámca pôsobnosti platformy.

Odôvodnenie

Ako konštatuje Európsky hospodársky a sociálny výbor, bez bližšieho objasnenia znamenajú nepravá samostatne zárobková činnosť a nelegálna práca dva rôzne pojmy. Nepravá samostatne zárobková činnosť sa však všeobecne považuje za nepravdivo oznámenú prácu, a preto existuje úzky vzťah medzi takouto činnosťou a nelegálnou prácou. Môžu existovať aj iné formy nepravdivo oznámenej práce, napríklad v podobe nepravdivých údajov o odpracovaných hodinách či zárobku. Aby sa vylúčili pochybnosti o rozsahu pôsobnosti tohto rozhodnutia, je potrebné ujasniť, že každá forma nepravdivo oznámenej práce patrí do rozsahu pôsobnosti platformy.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 6 a (nové)

(6a) Nelegálna práca má závažné dôsledky pre dotknutých pracovníkov, ktorí sú nútení akceptovať neisté pracovné podmienky, oveľa nižšie mzdy a výrazne zníženú ochranu na základe právnych predpisov v oblasti práce a sociálnej ochrany, čím sa im upierajú primerané sociálne dávky, dôchodkové práva a prístup k zdravotnej starostlivosti, ako aj možnosti v oblasti rozvoja zručností a celoživotného vzdelávania.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou

(7) Nelegálna práca má významný vplyv na rozpočet, a to z dôvodu nižších príjmov z daní a sociálnych odvodov. Má nepriaznivý vplyv na zamestnanosť, produktivitu a dodržiavanie noriem týkajúcich sa pracovných podmienok, rozvíjanie zručností a celoživotné vzdelávanie. Narušuje finančnú udržateľnosť systémov sociálnej ochrany, oberá pracovníkov o primerané sociálne **výhody** a spôsobuje nižšie dôchodky a obmedzený prístup k zdravotnej starostlivosti.

Pozmeňujúci návrh

(7) Nelegálna práca má významný vplyv na rozpočet, a to z dôvodu nižších príjmov z daní a sociálnych odvodov. Má nepriaznivý vplyv na zamestnanosť, produktivitu, dodržiavanie noriem týkajúcich sa pracovných podmienok, rozvíjanie zručností a celoživotné vzdelávanie. Narušuje finančnú udržateľnosť systémov sociálnej ochrany, oberá pracovníkov o primerané sociálne dávky a spôsobuje nižšie dôchodky a obmedzený prístup k zdravotnej starostlivosti. **Má negatívny vplyv na fungovanie vnútorného trhu, čo vedie k nekalej súťaži narúšajúcej trh. Proti nelegálnej práci by sa malo bojovať na úrovni členských štátov, a to okrem iného účinnými politikami presadzovania práva vo fiškálnej a sociálnej oblasti.**

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou

(8) Členské štáty prijali rôznorodé politické prístupy a opatrenia na boj proti nelegálnej práci. Takisto uzatvorili dvojstranné dohody a uskutočnili mnohostranné projekty o určitých aspektoch nelegálnej práce. Platforma nebude prekážkou uplatňovania dvojstranných dohôd alebo nástrojov týkajúcich sa administratívnej spolupráce.

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou

(10) Posilnenie spolupráce medzi členskými štátmi na úrovni EÚ je potrebné na to, aby sa členským štátom pomohlo efektívnejšie a účinnejšie predchádzať nelegálnej práci a odrádzať od nej.

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 10 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(8) ***Nelegálna práca má tiež negatívny vplyv na fungovanie vnútorného trhu.*** Členské štáty prijali rôznorodé politické prístupy a opatrenia na boj proti nelegálnej práci. Takisto uzatvorili dvojstranné dohody a uskutočnili mnohostranné projekty o určitých aspektoch nelegálnej práce. Platforma nebude prekážkou uplatňovania dvojstranných dohôd alebo nástrojov týkajúcich sa administratívnej spolupráce. ***Hlavnú zodpovednosť za riešenie problému nelegálnej práce by mali niesť členské štáty.***

Pozmeňujúci návrh

(10) Posilnenie ***aktívnej*** spolupráce medzi členskými štátmi na úrovni EÚ ***založenej na vzájomnej pomoci, transparentnosti a dôvernosti*** je potrebné na to, aby sa členským štátom pomohlo efektívnejšie a účinnejšie predchádzať nelegálnej práci a odrádzať od nej. ***Cieľom posilnenej spolupráce je podporiť legálnu prácu znížením byrokratickej a administratívnej záťaže, čím sa nelegálna práca stane menej atraktívnou možnosťou.***

(10a) Národné inšpektoráty práce a orgány presadzovania práva často potrebujú okamžitý prístup k údajom a

informáciám, ktoré uchovávajú zahraničné vnútroštátne orgány. Na zamedzovanie nelegálnej práci je preto potrebná účinná a rýchla výmena údajov.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou

(11) Cieľom platformy bude uľahčiť výmenu najlepších postupov a informácií, vytvoriť rámec na úrovni EÚ na vytváranie odborných znalostí a analýz a na zlepšenie operačnej koordinácie opatrení medzi rôznymi vnútroštátnymi orgánmi presadzovania práva v členských štátoch.

Pozmeňujúci návrh

(11) Posilnenie aktívnej spolupráce medzi členskými štátmi na úrovni EÚ založenej na vzájomnej pomoci, transparentnosti a dôvernosti je potrebné na to, aby sa členským štátom pomohlo efektívnejšie a účinnejšie predchádzať nelegálnej práci a odrádzať od nej. Cieľom platformy bude navyše spoločné využívanie najlepších postupov jasnej a jednoduchej regulácie medzi členskými štátmi s cieľom znížiť riziko neúmyselných chýb, najmä medzi samostatne zárobkovo činnými osobami a MSP.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 11 a (nové)

Text predložený Komisiou

(11a) Identifikácia, analýza a riešenie praktických problémov súvisiacich s presadzovaním práva Únie v oblasti pracovných podmienok a sociálnej ochrany na pracovisku spadajú prevažne do právomoci národných systémov inšpekcie práce a z tohto dôvodu si vyžadujú úzku a účinnú spoluprácu na úrovni Únie.

Pozmeňujúci návrh

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou

(12) Platforma by mala využiť všetky relevantné zdroje informácií, najmä štúdie, dvojstranné dohody medzi členskými štátmi a mnohostranné projekty spolupráce a vytvárať synergie medzi existujúcimi nástrojmi a štruktúrami na úrovni EÚ s cieľom maximalizovať odradzujúci alebo preventívny účinok týchto opatrení. Operačná koordinácia opatrení členských štátov by mohla mať formu spoločných školení, partnerských hodnotení a riešení pre zdieľanie údajov. **Európske kampane alebo spoločné stratégie by mohli zvýšiť povedomie o nelegálnej práci.**

Pozmeňujúci návrh

(12) Platforma by mala využívať všetky relevantné zdroje informácií, najmä štúdie, dvojstranné dohody medzi členskými štátmi, mnohostranné projekty spolupráce **a správy o vykonávaní práva Únie v oblasti nelegálnej práce**, a vytvárať synergie medzi existujúcimi nástrojmi a štruktúrami na úrovni EÚ s cieľom maximalizovať odradzujúci alebo preventívny účinok týchto opatrení. Operačná koordinácia opatrení členských štátov by mohla mať formu spoločných školení, partnerských hodnotení a riešení pre zdieľanie údajov **v súlade s pravidlami o ochrane údajov a využívajúc pritom vždy, keď je to vhodné, informačný systém o vnútornom trhu (IMI) a elektronickú výmenu informácií o sociálnom zabezpečení (EESSI).** Platforma by tiež mohla podporovať spoločné vyšetrovania, ktoré vedú členské štáty, a to najmä v cezhraničných prípadoch. Členské štáty by mali mať možnosť plniť odporúčania platformy na báze dobrovoľnosti.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 12 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(12a) Platforma by mala dôsledne monitorovať uplatňovanie nových pravidiel Únie, ktoré by mohli prispieť k boju proti nelegálnej práci, vrátane smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ o verejnom obstarávaní^{1a} a najmä jej ustanovení o zadávaní zákaziek subdodávateľom

a ponukách s neobvykle nízkou cenou.

*^{1a}Smernica Európskeho parlamentu
a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014
o verejnom obstarávaní a o zrušení
smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94,
28.3.2014, s. 65).*

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou

(13) **Otázkami nelegálnej práce** sa **zaoberajú najmä tri druhy** vnútroštátnych orgánov presadzovania práva: **inšpektoráty práce, inšpektoráty sociálneho zabezpečenia a daňové orgány**. V niektorých prípadoch sem patria aj migračné orgány a služby zamestnanosti, ako aj colné orgány, polícia, prokuratúra a sociálni partneri.

Pozmeňujúci návrh

(13) **Zamedzovaním nelegálnej práci** sa **často zaoberá niekoľko rôznych** vnútroštátnych orgánov presadzovania práva **vrátane inšpektorátov práce, inšpektorátov sociálneho zabezpečenia, inšpektorátov zdravia a bezpečnosti a daňových orgánov**. V niektorých prípadoch sem patria aj migračné orgány a služby zamestnanosti, ako aj colné orgány, polícia, prokuratúra a sociálni partneri.

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou

(14) S cieľom riešiť problematiku nelegálnej práce komplexne a úspešne, by sa v členských štátoch mala realizovať kombinácia politík, ktorú podporí štrukturálna spolupráca medzi príslušnými orgánmi. **Spolupráca** by mala zahŕňať všetky vnútroštátne orgány, ktoré majú vedúce postavenie a/alebo pôsobia v oblasti prevencie a/alebo odrádzania od nelegálnej práce.

Pozmeňujúci návrh

(14) S cieľom riešiť problematiku nelegálnej práce komplexne a úspešne by sa v členských štátoch mala realizovať kombinácia politík, ktorú podporí štrukturálna spolupráca medzi príslušnými orgánmi. **Platforma** by mala zahŕňať všetky vnútroštátne orgány a **d'alšie zainteresované strany**, ktoré majú vedúce postavenie a/alebo pôsobia v oblasti prevencie a/alebo odrádzania od nelegálnej práce. **Členské štáty by si mali zachovať právomoc rozhodovať o tom, aké orgány**

ich budú pri rôznych činnostiach platformy zastupovať.

Odôvodnenie

Tento návrh pochádza z navrhovaného všeobecného prístupu Rady a je zameraný na objasnenie, že je na členských štátoch, aby rozhodovali o tom, ktoré vnútroštátne orgány sa v ich mene zúčastnia na činnostiach platformy.

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou

(16) Platforma by mala zapojiť sociálnych partnerov na úrovni EÚ, a to medziodvetvových, ako aj partnerov z odvetví, ktoré sú vážnejšie zasiahnuté nelegálnou prácou. Takisto by mala spolupracovať s príslušnými medzinárodnými organizáciami, ako napríklad Medzinárodnou organizáciou práce (MOP) a decentralizovanými agentúrami Únie, osobitne s nadáciou Eurofound a Európskou agentúrou pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci. Zapojenie nadácie Eurofound a Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci do práce platformy ako pozorovateľov nepresiahne ich súčasné mandáty.

Pozmeňujúci návrh

(16) Platforma by mala zapojiť **Európsky parlament a** sociálnych partnerov na úrovni EÚ, a to medziodvetvových, ako aj partnerov z odvetví, ktoré sú vážnejšie zasiahnuté nelegálnou prácou. Takisto by mala spolupracovať s príslušnými medzinárodnými organizáciami, ako napríklad Medzinárodnou organizáciou práce (MOP), a decentralizovanými agentúrami Únie, osobitne s nadáciou Eurofound a Európskou agentúrou pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci. Zapojenie nadácie Eurofound a Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci do práce platformy ako pozorovateľov nepresiahne ich súčasné mandáty. **Zástupca Európskeho parlamentu by mal mať v rámci platformy štatút pozorovateľa.**

Odôvodnenie

V súlade s pozmeňujúcim návrhom k článku 1 ods. 2 písm. ba) (nové).

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie 17 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(17a) Komisia by mala zverejňovať výročnú správu o činnosti platformy.

Odôvodnenie

V súlade s pozmeňujúcim návrhom k článku 7 ods. 5a (nový).

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(21) Financovanie platformy a jej úloh by sa malo uskutočňovať prostredníctvom osi Progress programu v oblasti zamestnanosti a sociálnej inovácie (EaSI) v rámci rozpočtových prostriedkov stanovených rozpočtovým orgánom.

(21) Financovanie platformy a jej úloh by sa malo uskutočňovať prostredníctvom osi Progress programu v oblasti zamestnanosti a sociálnej inovácie (EaSI) v rámci rozpočtových prostriedkov stanovených rozpočtovým orgánom. **Komisia by mala zabezpečiť transparentné a efektívne využitie finančných zdrojov vyčlenených na činnosť platformy.**

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(22) Komisia prijme potrebné administratívne opatrenia na zriadenie siete.

(22) Komisia prijme potrebné administratívne opatrenia na zriadenie platformy.

Odôvodnenie

Toto objasnenie možno nájsť aj v návrhu všeobecného prístupu Rady.

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie 22 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(22a) Hoci je platforma užitočným prvým krokom k lepšej spolupráci medzi členskými štátmi v boji proti nelegálnej práci, nemala by sa považovať za jediný možný nástroj Únie proti tomuto javu. Komisia by mala predovšetkým nad'alej sledovať existujúce právne predpisy na úrovni členských štátov a Únie s cieľom zistiť, či priamo alebo nepriamo neprispievajú k nelegálnej práci.

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh rozhodnutia

Článok 1 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Týmto sa zriaďuje platforma na posilnenie spolupráce **EÚ** v oblasti prevencie a odrádzania od nelegálnej práce (ďalej len „platforma“).

1. Týmto sa zriaďuje **európska** platforma na posilnenie spolupráce **medzi členskými štátmi na úrovni Únie** v oblasti prevencie nelegálnej práce a odrádzania od nej (ďalej len „platforma“).

Odôvodnenie

Objasnenie spolupráce v súlade s navrhovaným všeobecným prístupom Rady.

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh rozhodnutia

Článok 1 – odsek 2 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) poslanec Európskeho parlamentu, ktorý je členom gestorského výboru a/alebo nezávislý zástupca menovaný Európskym parlamentom,

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh rozhodnutia

Článok 1 – odsek 3 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) *zástupcovia štátov* EHP.

Pozmeňujúci návrh

d) *jeden zástupca za každý štát* EHP.

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh rozhodnutia

Článok 2 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) zlepšením spolupráce na úrovni EÚ medzi rôznymi orgánmi presadzovania práva v členských štátoch s cieľom účinnejšie a efektívnejšie predchádzať nelegálnej práci vrátane **nepravej** samostatnej zárobkovej činnosti a odrádzať od nej,

Pozmeňujúci návrh

a) zlepšením **účinnnej a úzkej** spolupráce na úrovni EÚ medzi rôznymi orgánmi presadzovania práva v členských štátoch **a ďalšími zainteresovanými stranami** s cieľom účinnejšie a efektívnejšie predchádzať nelegálnej práci vrátane **nepravdivo oznámenej** samostatnej zárobkovej činnosti a odrádzať od nej,

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh rozhodnutia

Článok 3 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) **koordinuje** cezhraničné operačné opatrenia.

Pozmeňujúci návrh

c) **podnecuje, iniciuje, uľahčuje a podporuje účinné a efektívne** cezhraničné operačné opatrenia a **komunikáciu medzi miestnymi a regionálnymi úradníkmi hraničných regiónov týkajúcu sa týchto opatrení.**

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh rozhodnutia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) **vypracúva analýzu účinnosti** rôznych politických opatrení na obmedzenie výskytu nelegálnej práce vrátane **preventívnych a represívnych opatrení, ako aj odstrašujúcich** opatrení vo všeobecnosti,

Pozmeňujúci návrh

b) **analyzuje účinnosť** rôznych politických opatrení na obmedzenie výskytu nelegálnej práce vrátane **prevencie a odstrašujúcich, ako aj podporných** opatrení vo všeobecnosti **a analyzuje, prečo sa nelegálna práca v niektorých členských štátoch a regiónoch vyskytuje zriedkavejšie než v iných,**

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh rozhodnutia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) **prijíma** nezáväzné usmernenia pre inšpektorov, príručky o osvedčených postupoch a spoločné zásady pre inšpekcie v súvislosti s riešením nelegálnej práce,

Pozmeňujúci návrh

d) **vypracúva** nezáväzné usmernenia pre inšpektorov, príručky o osvedčených postupoch a spoločné zásady pre inšpekcie v súvislosti s riešením nelegálnej práce,

Odôvodnenie

Boli zahrnuté niektoré prvky návrhu všeobecného prístupu Rady, ktoré objasňujú druh spolupráce.

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh rozhodnutia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou

f) skúma možnosti zlepšenia spoločného využívania údajov v súlade s pravidlami Únie na ochranu údajov vrátane možností využívania informačného systému o vnútornom trhu (IMI) a elektronickej výmeny informácií o sociálnom zabezpečení (EESSI),

Pozmeňujúci návrh

f) skúma **a navrhuje** možnosti **rozvoja spoľahlivého a efektívneho systému rýchlej výmeny informácií a** zlepšenia spoločného využívania údajov v súlade s pravidlami Únie na ochranu údajov vrátane možností využívania informačného systému o vnútornom trhu (IMI), **ktorý bol zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady^{1a} (EÚ) č. 1024/2012, a** elektronickej výmeny informácií o

sociálnom zabezpečení (EESSI),

^{1a}**Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1024/2012 z 25. októbra 2012 o administratívnej spolupráci prostredníctvom informačného systému o vnútornom trhu a o zrušení rozhodnutia Komisie 2008/49/ES („nariadenie o IMI“)** (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh rozhodnutia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno h

Text predložený Komisiou

h) organizuje partnerské hodnotenia na sledovanie pokroku členských štátov v oblasti boja proti nelegálnej práci **vrátane podpory pri uplatňovaní odporúčaní pre jednotlivé krajiny vydaných Radou, ktoré sa týkajú boja alebo prevencie nelegálnej práce,**

Pozmeňujúci návrh

h) organizuje partnerské hodnotenia zamerané na sledovanie pokroku členských štátov v oblasti boja proti nelegálnej práci,

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh rozhodnutia

Článok 5 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Členské štáty poskytnú Komisii zoznam a kontaktné údaje všetkých orgánov **presadzovania práva**, ktoré pôsobia v oblasti prevencie nelegálnej práce a/alebo odrádzania od nej.

Pozmeňujúci návrh

3. Členské štáty poskytnú Komisii zoznam a kontaktné údaje všetkých **príslušných** orgánov, ktoré pôsobia v oblasti prevencie nelegálnej práce a/alebo odrádzania od nej.

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh rozhodnutia Článok 7 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia **koordinuje** činnosť platformy a predsedá jej zasadnutiam.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia **podporuje a ul'ahčuje** činnosť platformy a predsedá jej zasadnutiam.

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh rozhodnutia Článok 7 – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

5a. Komisia uverejňuje aj výročnú správu o činnosti platformy.

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh rozhodnutia Článok 8 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Pokiaľ možno, platforma nevykonáva duplicitne prácu, ktorú už vykonali iné orgány, a namiesto toho bude spolupracovať s príslušnými orgánmi v záujme spoločného využívania informácií.

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh rozhodnutia Článok 10

Text predložený Komisiou

Celkové financie na vykonávanie tohto rozhodnutia sa vyčleňujú v rámci programu v oblasti zamestnanosti a sociálnej inovácie (EaSI), pričom ročné rozpočtové prostriedky schvaľuje rozpočtový orgán

Pozmeňujúci návrh

Celkové financie na vykonávanie tohto rozhodnutia sa vyčleňujú v rámci programu v oblasti zamestnanosti a sociálnej inovácie (EaSI), pričom ročné rozpočtové prostriedky schvaľuje rozpočtový orgán

v rámci obmedzení finančného rámca.

v rámci obmedzení finančného rámca.

***Komisia zabezpečí transparentné
a efektívne využívanie finančných zdrojov
EaSI.***

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh rozhodnutia

Článok 11 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 11a

Ochrana práv

***Osoby, ktoré priamo alebo
prostredníctvom vnútroštátnych orgánov
presadzovania práva či pozorovateľov
platformy upozornia platformu na prípady
nelegálnej práce, sú chránené voči
akémukol'vek nepriaznivému
zaobchádzaniu zo strany zamestnávateľa.***

POSTUP

Názov	Zriadenie európskej platformy na posilnenie spolupráce v oblasti prevencie a odrádzania od nelegálnej práce	
Referenčné čísla	COM(2014)0221 – C7-0144/2014 – 2014/0124(COD)	
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	EMPL 16.4.2014	
Výbor, ktorý predložil stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	IMCO 16.4.2014	
Spravodajca dátum vymenovania	Dennis de Jong 17.7.2014	
Prerokovanie vo výbore	4.12.2014	21.1.2015
Dátum prijatia	22.1.2015	
Výsledok záverečného hlasovania:	+: 23 -: 14 0: 0	
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Dita Charanzová, Carlos Coelho, Anna Maria Corazza Bildt, Daniel Dalton, Nicola Danti, Dennis de Jong, Pascal Durand, Vicky Ford, Ildikó Gáll-Pelcz, Evelyne Gebhardt, Maria Grapini, Antanas Guoga, Sergio Gutiérrez Prieto, Eduard-Raul Hellvig, Robert Jarosław Iwaszkiewicz, Liisa Jaakonsaari, Philippe Juvin, Jiří Maštálka, Eva Paunova, Jiří Pospíšil, Marcus Pretzell, Robert Rochefort, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Olga Sehnalová, Igor Šoltes, Ivan Štefanec, Catherine Stihler, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Mylène Troszczynski, Anneleen Van Bossuyt	
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Lucy Anderson, Pascal Arimont, Emma McClarkin, Roberta Metsola, Marc Tarabella	

22.1.2015

STANOVISKO VÝBORU PRE PRÁVA ŽIEN A RODOVÚ ROVNOSŤ

pre Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

k návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o zriadení európskej platformy na posilnenie spolupráce v oblasti prevencie a odrádzania od nelegálnej práce (COM(2014)0221 – C7-0144/2014 – 2014/0124(COD))

Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko: Kostadinka Kuneva

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Nikdy predtým nebola otázka dôstojnej práce taká dôležitá ako v ostatných rokoch. Predchádzanie nelegálnej práci, ktoré priamo súvisí s neistotou, je preto osobitným predmetom záujmu. Európsky parlament vyzval vo svojom uznesení zo 14. januára 2014 na intenzívnejšiu spoluprácu a podporu inšpektorátov práce v boji proti nelegálnej práci a spravodajkyňa víta návrh Európskej komisie ako taký. Nelegálna práca je osobitne škodlivý fenomén, ktorý počas súčasnej krízy naberá na sile, keďže úsporné opatrenia môžu viesť k rozširovaniu tieňových ekonomík. Ešte znepokojujúcejšie je to, že pracovníci sa často nelegálne zamestnávajú dobrovoľne, pretože je to pre nich jediný spôsob, ako zarobiť viac, no ani to nemusí vždy stačiť na slušné živobytie. Koordinovaný postup na úrovni EÚ zameraný na pochopenie príčin nelegálnej práce a boj proti nej by nakoniec mohol pomôcť posilniť práva pracovníkov a ich ochranu, podporiť financovanie sociálneho zabezpečenia a posilniť pracovné normy. Keďže na európskom pracovnom trhu sa stále ženám poskytuje menej pracovných príležitostí, každý návrh, ktorého cieľom je prispieť k dosiahnutiu zamestnanosti na úrovni 75 % do roku 2020 a dokonca úplnej zamestnanosti podľa článku 3 ods. 3 ZEÚ, by mal byť z hľadiska účasti na zamestnávaní tiež zameraný na znižovanie rozdielov medzi mužmi a ženami. Zvýšenie zamestnávania žien je kľúčové z hľadiska dosiahnutia ich slobody pracovať v bezpečnom a dôstojnom prostredí a zabezpečenia živobytia pre ich deti a je hnacou silou hospodárskeho rastu.

Napriek tomu, že v sektoroch, v ktorých sa nelegálna práca tradične vyskytuje často, ako sú stavebníctvo alebo rekonštrukčné a renovačné práce, je zamestnaných menej žien, ich pracovné podmienky v prípade nelegálneho zamestnávania sú často horšie a mala by sa im venovať platforma EÚ. Zatiaľ čo o povahe nelegálnej práce v EÚ je k dispozícii málo údajov, na rozdiel od rozsahu neformálneho hospodárstva, ženy sa na nelegálnej práci podieľajú väčšou mierou, pretože je pre ne nemožné, zapojiť sa do oficiálneho hospodárstva a ich nelegálne pracovné miesta sú stálejšie ako v prípade mužov. Prácu žien v domácnostiach, ako je upratovanie, staranie sa o deti alebo o starých ľudí, je obzvlášť zložitá kontrolovať a je často neistá,

podhodnotená a nelegálna.

V Eurobarometri zverejnenom v roku 2014 sa uvádza, že rozdiel v zárobkoch mužov a žien sa prejavuje najmä pri nelegálnej práci, čo v prípade priemerného zárobku predstavuje 231 EUR u žien v porovnaní s 402 EUR u mužov. V 19 % prípadoch nelegálnej práce žien bola hlavným dôvodom takejto práce nemožnosť nájsť si iný zdroj príjmu, zatiaľ čo tento dôvod uviedlo 12 % mužov. Ženy uviedli, že tzv. mzdy na čierno tvoria 45 % ich príjmu, kým u mužov je to iba 29 %.

Vzhľadom na návrh Komisie spravodajkyňa poukazuje na skutočnosť, že definícia nelegálnej práce ako každej platenej činnosti, ktorá je zákonná, pokiaľ ide o jej charakter, ale nie je oznámená verejným úradom, pričom sa berú do úvahy rozdiely v regulačnom systéme členských štátov, pochádza z roku 1998 a ako taká môže iba ťažko slúžiť ako funkčný základ pre platformu EÚ, z ktorého možno vychádzať. Na začiatok a predovšetkým je potrebné uviesť, že v záujme skutočného pokrytia všetkých dotknutých zamestnancov by platforma mala prevziať zodpovednosť za prispôbenie tejto definície skutočnej situácii v členských štátoch.

Z rodového hľadiska navyše spravodajkyňa identifikovala tieto tri priority:

1. Rozdielnosť typov nelegálnej práce v Európskej únii vrátane rôznych pracovníkov s rozličnými profilmi si zo strany členských štátov vyžaduje rôzne prístupy a robí sledovanie praxe na úrovni EÚ zložitým. Platforma EÚ ako taká by mala vytvoriť priestor na vytvorenie jednotného ponímania nelegálnej práce s osobitným zameraním na najzraniteľnejšie skupiny, ako sú nelegálne zamestnané ženy, a na využitie primeraných ukazovateľov.
2. S cieľom vytvoriť toto jednotné ponímanie a tieto ukazovatele je dôležité, aby sa do platformy EÚ zapojil Európsky inštitút pre rodovú rovnosť (EIGE) a aby sa tým zabezpečil účinok rodovej rovnosti.
3. Napriek tomu, že platforma EÚ má slúžiť posilneniu orgánov presadzovania, nemali by sa prehliadať skutočné potreby nelegálneho pracovníka alebo pracovníčky a následky, ktoré pre nich vyplývajú, a príslušné orgány by mali venovať dostatok pozornosti ich pracovným podmienkam a zaradeniu všetkých do pracovného procesu.

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre práva žien a rodovú rovnosť vyzýva Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci, aby ako gestorský výbor vzal do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie 7 a (nové)

(7a) Povaha nelegálnej práce sa od krajiny ku krajine líši – okrem iného – v závislosti od hospodárskych, administratívnych, finančných a sociálnych podmienok, a dôvody, ktoré pracovníkov a zamestnávateľov vedú k nelegálnej práci a jej vplyv je v rámci skupín obyvateľov nerovnomerný, napríklad z pohľadu pohlavia alebo imigračného statusu. Práca v domácnosti, ktorú vykonávajú predovšetkým ženy, je osobitnou výzvou, pretože je to práca netypická a zo svojej povahy neviditeľná. Na boj proti všetkým formám nelegálnej práce sú nutné rôznorodé politické prístupy a opatrenia šité na mieru.

Odôvodnenie

Práca v domácnosti a sektore starostlivosti sú často neregulované a vykonávajú ich ženy a výmena najlepších postupov v rámci platformy môže byť pre túto skupinu nelegálnych zamestnancov a zamestnankýň dôležitá, keďže prístupy politik, ako sú uznávanie kvalifikácií alebo opatrenia proti diskriminácii, sú komplexné a osobitné.

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie 7 b (nové)

(7b) Posilnená spolupráca medzi členskými štátmi nielen umožňuje riešiť problém z fiškálneho hľadiska, ale umožní aj výmenu osvedčených postupov v oblasti sociálnej ochrany, ako sú dôchodkové práva a prístup k zdravotnej starostlivosti, a to vrátane skupín nelegálnych pracovníkov, ktorí sú v obzvlášť zraniteľnej pozícii alebo ktorí vykonávajú prácu, aká ani nie je vo všetkých členských štátoch považovaná za nelegálnu, napríklad neformálna

starostlivosť o deti či starostlivosť o starších rodinných príslušníkov poskytovaná v užších rodinných kruhoch väčšinou ženami.

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou

(8) Členské štáty **prijali** rôznorodé politické prístupy a opatrenia na boj proti nelegálnej **práci**. Takisto uzatvorili dvojstranné dohody a uskutočnili mnohostranné projekty o určitých aspektoch nelegálnej práce. **Platforma nebude prekážkou uplatňovania dvojstranných dohôd alebo nástrojov týkajúcich sa administratívnej spolupráce.**

Pozmeňujúci návrh

(8) Členské štáty **zaviedli** rôznorodé politické prístupy a opatrenia na boj proti **rôznym formám** nelegálnej **práce**. Takisto uzatvorili dvojstranné dohody a uskutočnili mnohostranné projekty o určitých aspektoch nelegálnej práce. **Od členských štátov sa tiež požaduje, aby pristúpili k príslušným dohovorom MOP, napr. k dohovoru č. 81 o inšpekcii práce a dohovoru č. 189 o pracovníkoch v domácnosti. Platforma by mala sledovať činnosti členských štátov a pomáhať im zlepšovať podpisovanie a uplatňovanie týchto dohôd.**

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou

(10) Posilnenie spolupráce medzi členskými štátmi na úrovni EÚ je potrebné na to, aby sa členským štátom pomohlo efektívnejšie a účinnejšie predchádzať nelegálnej práci a odrádzať od nej.

Pozmeňujúci návrh

(10) Posilnenie spolupráce medzi členskými štátmi na úrovni EÚ je potrebné na to, aby sa členským štátom pomohlo efektívnejšie a účinnejšie predchádzať nelegálnej práci a odrádzať od nej, **pričom sa zohľadnia rodové rozdiely.**

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou

(12) Platforma by mala využiť všetky relevantné zdroje informácií, najmä štúdie, dvojstranné dohody medzi členskými štátmi a mnohostranné projekty spolupráce a vytvárať synergie medzi existujúcimi nástrojmi a štruktúrami na úrovni EÚ s cieľom maximalizovať odradzujúci alebo preventívny účinok týchto opatrení. Operačná koordinácia opatrení členských štátov by mohla mať formu spoločných školení, partnerských hodnotení a riešení pre zdieľanie údajov. Európske kampane alebo spoločné stratégie by mohli zvýšiť povedomie o nelegálnej práci.

Pozmeňujúci návrh

(12) Platforma by mala využiť všetky relevantné zdroje informácií, najmä štúdie **vrátane štúdií príslušných agentúr Únie, ako je Európsky inštitút pre rodovú rovnosť, ktorý sa zaoberá potrebami jednotlivých skupín obyvateľstva**, dvojstranné dohody medzi členskými štátmi a mnohostranné projekty spolupráce a vytvárať synergie medzi existujúcimi nástrojmi a štruktúrami na úrovni EÚ s cieľom maximalizovať odradzujúci alebo preventívny účinok týchto opatrení. Operačná koordinácia opatrení členských štátov by mohla mať formu spoločných školení, partnerských hodnotení a riešení pre zdieľanie údajov. Európske kampane alebo spoločné stratégie by mohli zvýšiť povedomie o nelegálnej práci.

Odôvodnenie

Zapojenie Európskeho inštitútu pre rodovú rovnosť je kľúčové z hľadiska zabezpečenia toho, že platforma EÚ nadviaže na prístup uplatnenia rodovej rovnosti. Vytváranie formálnych pracovných miest je dôležité predovšetkým pre ženy, keďže zaostávajú, čo sa týka dosahovania cieľov v oblasti zamestnanosti stanovených v stratégii EÚ 2020: zlepšenie zamestnávania žien je z hľadiska dosiahnutia slobody pracovať v bezpečnom a dôstojnom prostredí kľúčové a je hnacou silou hospodárskeho rastu.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou

(14) S cieľom riešiť problematiku

Pozmeňujúci návrh

(14) S cieľom riešiť problematiku

nelegálnej práce komplexne a úspešne, by sa v členských štátoch mala realizovať kombinácia politík, **ktorú podporí štrukturálna spolupráca** medzi príslušnými **orgánmi**. Spolupráca by mala zahŕňať všetky **vnútroštátne orgány, ktoré** majú vedúce postavenie a/alebo pôsobia v oblasti prevencie a/alebo odrádzania od nelegálnej práce.

nelegálnej práce komplexne a úspešne, by sa v členských štátoch mala realizovať kombinácia politík **uplatňujúca hľadisko rodovej rovnosti, a to na základe štrukturálnej spolupráce** medzi **všetkými** príslušnými **subjektmi a aktérmi**. Spolupráca by mala zahŕňať všetky **subjekty a aktérov, ktorí** majú vedúce postavenie a/alebo pôsobia v oblasti prevencie a/alebo odrádzania od nelegálnej práce. **Osobitná pozornosť by sa mala venovať skrytým či podceňovaným oblastiam nelegálnej práce, akou je odvetvie prác v domácnosti.**

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 14 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(14a) V rámci platformy by sa mali presadzovať pozitívne opatrenia, ako daňové stimuly a poukazy na služby, ktoré uľahčia občanom Únie zákonne zamestnávať pracovníkov a plniť si svoje povinnosti zamestnávateľ'a, a to i v sociálnych odvetviach, akými sú služby v domácnostiach, upratovacie služby alebo služby starostlivosti o deti.

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(16) Platforma by mala zapojiť sociálnych partnerov na úrovni EÚ, a to medziodvetvových, ako aj partnerov z odvetví, ktoré sú vážnejšie zasiahnuté nelegálnou prácou. Takisto by mala

(16) Platforma by mala zapojiť sociálnych partnerov na úrovni EÚ, a to medziodvetvových, ako aj partnerov z odvetví, ktoré sú vážnejšie zasiahnuté nelegálnou prácou. Takisto by mala

spolupracovať s príslušnými medzinárodnými organizáciami, ako napríklad Medzinárodnou organizáciou práce (MOP) a decentralizovanými agentúrami Únie, osobitne s nadáciou Eurofound a Európskou agentúrou pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci. Zapojenie nadácie Eurofound a Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci do práce platformy ako pozorovateľov nepresiahne ich súčasné mandáty.

zintenzívniť sociálny dialóg a spolupracovať s príslušnými medzinárodnými organizáciami, ako napríklad Medzinárodnou organizáciou práce (MOP) a decentralizovanými agentúrami Únie, osobitne s nadáciou Eurofound a Európskou agentúrou pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci **a Európskym inštitútom pre rodovú rovnosť**. Zapojenie nadácie Eurofound, Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci **a Európskeho inštitútu pre rodovú rovnosť** do práce platformy ako pozorovateľov **alebo účastníkov** nepresiahne ich súčasné mandáty.

Odôvodnenie

Platforma by sa tiež mala jasne vnímať ako príležitosť pomôcť týmto pracovníkom, z ktorých mnoho je žien, najmä opatrovateliem, integrovať sa do štandardných trhov práce. Zapojenie Európskeho inštitútu pre rodovú rovnosť je kľúčové z hľadiska zabezpečenia toho, že platforma EÚ nadviaže na prístup uplatnenia rodovej rovnosti. Vytváranie formálnych pracovných miest je dôležité predovšetkým pre ženy, keďže zaostávajú, čo sa týka dosahovania cieľov v oblasti zamestnanosti stanovených v stratégii EÚ 2020: zlepšenie zamestnávania žien je z hľadiska dosiahnutia slobody pracovať v bezpečnom a dôstojnom prostredí kľúčové a je hnacou silou hospodárskeho rastu.

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou

(19) Platforma môže zriaďovať pracovné skupiny s cieľom preskúmať špecifické otázky a mala by mať možnosť využívať znalosti odborníkov.

Pozmeňujúci návrh

(19) Platforma môže zriaďovať pracovné skupiny s cieľom preskúmať špecifické otázky, **ako sú cielené politiky týkajúce sa pracovníkov v neformálnom sektore, ktorí sú mladí, starší alebo sú to ženy, najmä ženy so zdravotným postihnutím a z radov prist'ahovalcov, ako aj príčiny nelegálnej práce,** a mala by mať možnosť využívať znalosti odborníkov s **osobitnou odbornou spôsobilosťou**.

Odôvodnenie

Práce vykonávané v domácnostiach vrátane služieb v domácnosti, ako sú upratovanie, alebo staranie sa o deti alebo o starých ľudí, sú často neregulované a vykonávajú ich ženy. Od začiatku fungovania platformy by mala vzniknúť pracovná skupina pre pracovné podmienky žien pri nelegálnej práci a ich vplyv na sociálne zabezpečenie týchto žien. Je tiež dôležité, aby sa platforma zaoberala opakujúcimi sa príčinami, pre ktoré pracovníci vykonávajú nelegálnu prácu a aby členské štáty o týchto príčinách diskutovali.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh rozhodnutia

Článok 1 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

(2) Platformu tvoria:

Pozmeňujúci návrh

2. Platformu tvoria **vo vyváženom zastúpení**:

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh rozhodnutia

Článok 1 – odsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) zástupcovia medziodvetvových sociálnych partnerov na úrovni Únie, ako aj sociálnych partnerov v odvetviach, v ktorých je vysoký výskyt nelegálnej práce,

Pozmeňujúci návrh

a) zástupcovia medziodvetvových sociálnych partnerov na úrovni Únie, ako aj sociálnych partnerov v odvetviach, v ktorých je vysoký výskyt nelegálnej práce, **vrátane európskych ženských združení**,

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh rozhodnutia

Článok 1 – odsek 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) zástupca Európskej nadácie pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok (Eurofound) a zástupca

Pozmeňujúci návrh

b) zástupca Európskej nadácie pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok (Eurofound), zástupca

Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (EU-OSHA),

Európskej agentúry pre bezpečnosť, ochranu zdravia pri práci (EU-OSHA) a **zástupca Európskeho inštitútu pre rodovú rovnosť (EIGE)**,

Odôvodnenie

Zapojenie Európskeho inštitútu pre rodovú rovnosť je kľúčové z hľadiska zabezpečenia toho, že platforma EÚ nadviaže na prístup uplatnenia rodovej rovnosti. Vytváranie formálnych pracovných miest je dôležité predovšetkým pre ženy, keďže zaostávajú, čo sa týka dosahovania cieľov v oblasti zamestnanosti stanovených v stratégii EÚ 2020: zlepšenie zamestnávania žien je z hľadiska dosiahnutia slobody pracovať v bezpečnom a dôstojnom prostredí kľúčové a je hnacou silou hospodárskeho rastu.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh rozhodnutia

Článok 2 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Ako sa uvádza v článku 1 ods. 1, platforma prispeje k lepšiemu presadzovaniu právnych predpisov EÚ a vnútroštátnych právnych predpisov, k zníženiu nelegálnej práce a vytváraniu formálnych pracovných miest, a tým k predchádzaniu zhoršovania kvality pracovných podmienok a podpore integrácie na trhu práce a sociálneho začlenenia:

Pozmeňujúci návrh

Ako sa uvádza v článku 1 ods. 1, platforma prispeje k lepšiemu presadzovaniu právnych predpisov EÚ a vnútroštátnych právnych predpisov, k zníženiu nelegálnej práce a vytváraniu formálnych pracovných miest, **k zlepšeniu prechodu z neformálnej ekonomiky na formálnu**, a tým k predchádzaniu zhoršovania kvality pracovných podmienok a podpore integrácie na trhu práce, **rodovej rovnosti, rovnakých príležitostí** a sociálneho začlenenia:

Odôvodnenie

Je veľmi dôležité zlepšiť prechod z neformálnej ekonomiky na formálnu, najmä v tých odvetviach, v ktorých pracujú väčšinou ženy, ako je práca v súkromných domácnostiach – upratovacie služby, opatrovanie detí či starostlivosť o staršie či zdravotne postihnuté osoby. Tieto pracovné miesta nie sú regulované a často poskytujú neisté podmienky, bez sociálnych záruk a sú neprihlásené.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh rozhodnutia

Článok 2 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) zvyšovaním povedomia verejnosti o naliehavosti opatrení a podporou členských štátov, aby zintenzívnili svoje úsilie pri riešení nelegálnej práce.

Pozmeňujúci návrh

c) zvyšovaním povedomia verejnosti o naliehavosti opatrení a podporou členských štátov, aby zintenzívnili svoje úsilie pri riešení nelegálnej práce, **a to i v sociálnych odvetviach, ktoré sú horšie zdokumentované a často sa nepovažujú za odvetvia, v ktorých by sa nelegálna práca vyskytovala.**

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh rozhodnutia

Článok 2 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) predchádzaním tomu, aby sa pracovné miesta formálnej ekonomiky menili na neformálne zamestnanie.

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh rozhodnutia

Článok 3 – odsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) umožní jednotné ponímanie nelegálnej práce tým, že prijme jasné vymedzenie pojmu nelegálna práca, ktorý bude odrážať skutočnú situáciu v oblasti trhu práce,

Odôvodnenie

Skutočné vymedzenie nelegálnej práce pochádza z roku 1998 a ako také už nedokáže prispievať k úplnému pochopeniu tohto fenoménu a riešiť ho najúčinnnejším spôsobom. Vytváranie formálnych pracovných miest je dôležité predovšetkým pre ženy, keďže zaostávajú, čo sa týka dosahovania cieľov v oblasti zamestnanosti stanovených v stratégii EÚ 2020: zlepšenie zamestnávania žien je z hľadiska dosiahnutia slobody pracovať v bezpečnom a dôstojnom prostredí kľúčové a je hnacou silou hospodárskeho rastu.

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh rozhodnutia

Článok 3 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) pripraví návrhy na harmonizáciu v členských štátoch, pričom zohľadní rodové hľadisko.

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh rozhodnutia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

a) zlepšuje znalosti o nelegálnej práci prostredníctvom spoločných pojmov, nástrojov merania a podpory spoločných porovnávacích analýz a súvisiacich relevantných ukazovateľov,

a) zlepšuje znalosti o nelegálnej práci prostredníctvom spoločných pojmov, nástrojov merania a podpory spoločných porovnávacích analýz a súvisiacich relevantných ukazovateľov **vrátane rodovo a vekovo citlivých ukazovateľov,**

Odôvodnenie

Pracovné trhy EÚ sú rodové segregované a ženy sú častejšie zamestnané v sektoroch ako starostlivosť o domácnosť. Tieto pracovné miesta sú nielen nelegálne ale často trvajú kratšie s menším počtom odpracovaných hodín a zároveň sa za ne vyplácajú minimálne sumy. To týmto ženám bráni hospodársky sa osamostatniť. Na podporu týchto politík však nie je k dispozícii dostatok údajov, ktoré by sa tohto problému týkali, vrátane nedostatku údajov o postavení migrantiek.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh rozhodnutia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) vytvára nástroje, napríklad databázu poznatkov o rôznych postupoch/opatreniach vrátane dvojstranných dohôd, ktoré členské štáty využívajú na prevenciu a odrádzanie od nelegálnej práce,

Pozmeňujúci návrh

c) vytvára **efektívne** nástroje, napríklad **interaktívnu** databázu poznatkov **v rámci Eurofoundu** o rôznych postupoch/opatreniach vrátane dvojstranných dohôd, ktoré členské štáty využívajú na prevenciu a odrádzanie od nelegálnej práce, **s cieľom ul'ahčiť prechod z neformálnej ekonomiky na formálnu, a pozitívnych opatrení na povzbudenie občanov k tomu, aby zákonne zamestnávali tie osoby, ktoré predtým pracovali nelegálne,**

Odôvodnenie

Súčasná databáza nadácie Eurofound sa považuje za užitočný nástroj. Premena tejto databázy na interaktívnu databázu poznatkov by mala byť ešte užitočnejšia, keďže umožní sprostredkovať výmeny skúseností a osvedčených postupov a poskytne aktualizované, objektívne, spoľahlivé a komparatívne informácie. Spravodajkyňa z tohto dôvodu žiada Európsku komisiu, aby vytvorila v rámci nadácie Eurofound databázu poznatkov na podporu európskej platformy pri posilňovaní spolupráce v prevencii nelegálnej práce a odrádzania od nej, čo bude dodatočnou úlohou nadácie.

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh rozhodnutia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) prijíma nezáväzné usmernenia pre inšpektorov, príručky o osvedčených postupoch a spoločné zásady pre inšpekcie v súvislosti s riešením nelegálnej práce,

Pozmeňujúci návrh

d) prijíma nezáväzné usmernenia pre inšpektorov, príručky o osvedčených postupoch a spoločné zásady pre inšpekcie v súvislosti s riešením nelegálnej práce, **ktoré sú z hľadiska rozdielov medzi pracovnými podmienkami mužov a žien**

komplexné,

Odôvodnenie

Tento bod sa zároveň spomína v uznesení Európskeho parlamentu o účinných pracovných inšpekciách ako stratégií na zlepšenie pracovných podmienok v Európe, ktoré poukazuje na to, že stratégia EÚ2020 je zameraná na potrebu zamestnávania žien na trhu práce.

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh rozhodnutia

Článok 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou

(2) Pri vykonávaní svojich úloh **bude** platforma **využívať** všetky relevantné zdroje informácií vrátane štúdií a mnohostranných projektov spolupráce a zohľadní príslušné nástroje Únie a štruktúry, ako aj skúsenosti vyplývajúce z dvojstranných dohôd. **Nadviaže** vhodnú spoluprácu s nadáciou Eurofound a agentúrou EU-OSHA.

Pozmeňujúci návrh

(2) Pri vykonávaní svojich úloh platforma **zohľadňuje uplatňovanie rodového hľadiska a využíva** všetky relevantné zdroje informácií vrátane štúdií a mnohostranných projektov spolupráce a zohľadní príslušné nástroje Únie a štruktúry, ako aj skúsenosti vyplývajúce z dvojstranných dohôd. **Nadväzuje** vhodnú spoluprácu s nadáciou Eurofound, **najmä čo sa týka rozvoja interaktívnej databázy poznatkov ako dodatočnej úlohy nadácie,** a s agentúrou EU-OSHA **a inštitútom EIGE.**

Odôvodnenie

Zapojenie Európskeho inštitútu pre rodovú rovnosť je kľúčové z hľadiska zabezpečenia toho, že platforma EÚ nadviaže na prístup uplatnenia rodovej rovnosti. Vytváranie formálnych pracovných miest je dôležité predovšetkým pre ženy, keďže zaostávajú, čo sa týka dosahovania cieľov v oblasti zamestnanosti stanovených v stratégii EÚ 2020: zlepšenie zamestnávania žien je z hľadiska dosiahnutia slobody pracovať v bezpečnom a dôstojnom prostredí kľúčové a je hnacou silou hospodárskeho rastu.

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh rozhodnutia

Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou

(1) Každý členský štát určí jedno jednotné kontaktné miesto ako člena platformy. Môže takisto vymenovať jedného náhradníka.

Pozmeňujúci návrh

1. Každý členský štát určí jedno jednotné kontaktné miesto ako člena platformy. Môže takisto vymenovať jedného náhradníka. **Obe menovania budú rešpektovať rodovú rovnováhu.**

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh rozhodnutia
Článok 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou

(1) Zástupcovia sociálnych partnerov na medziodvetvovej úrovni, **ako aj z odvetví** s vysokým výskytom nelegálnej práce, sa môžu zúčastňovať na zasadnutiach platformy ako pozorovatelia v súlade s postupmi stanovenými ich príslušnými organizáciami.

Pozmeňujúci návrh

1. Zástupcovia sociálnych partnerov na medziodvetvovej úrovni **a ženských združení zastupujúcich odvetvia** s vysokým výskytom nelegálnej práce, sa môžu zúčastňovať na zasadnutiach platformy ako pozorovatelia v súlade s postupmi stanovenými ich príslušnými organizáciami.

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh rozhodnutia
Článok 6 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) najviac 8 pozorovateľov **zastupujúcich** sociálnych partnerov na medziodvetvovej úrovni (rovnomerne rozdelených medzi organizácie zamestnávateľov a zamestnancov),

Pozmeňujúci návrh

a) najviac 8 pozorovateľov **zabezpečujúcich vyvážené zastúpenie** sociálnych partnerov na medziodvetvovej úrovni (rovnomerne rozdelených medzi organizácie zamestnávateľov a zamestnancov),

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh rozhodnutia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) najviac 10 pozorovateľov **zastupujúcich** sociálnych partnerov z odvetví s vysokým výskytom nelegálnej práce (rovnomerne rozdelených medzi organizácie zamestnávateľov a zamestnancov).

Pozmeňujúci návrh

b) najviac 10 pozorovateľov **zabezpečujúcich vyvážené zastúpenie** sociálnych partnerov z odvetví s vysokým výskytom nelegálnej práce (rovnomerne rozdelených medzi organizácie zamestnávateľov a zamestnancov).

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh rozhodnutia Článok 7 – odsek 1

Text predložený Komisiou

(1) Komisia koordinuje činnosť platformy a predsedá jej zasadnutiam.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia koordinuje činnosť platformy.
Činnosť platformy je organizovaná takto:

a) každému zasadnutiu platformy predsedajú dvaja zástupcovia jej členov, ktorí nie sú ani rovnakého pohlavia ani z rovnakého členského štátu;

b) predsedom asistujú dvaja podpredsedovia, ktorí nie sú ani rovnakého pohlavia ani z rovnakého štátu;

c) predsedovia a podpredsedovia tvoria predsedníctvo;

d) predsedníctvo pripravuje a organizuje činnosť platformy v súčinnosti s útvarmi Komisie, ktoré plnia úlohy sekretariátu platformy.

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh rozhodnutia Článok 7 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) dvojročný pracovný program platformy, v ktorom sa okrem iného uvádzajú podrobné úlohy a pravidelné dvojročné správy platformy,

Pozmeňujúci návrh

b) dvojročný pracovný program platformy, v ktorom sa okrem iného uvádzajú podrobné úlohy a pravidelné dvojročné správy platformy, **ktorých príprava zohľadňuje rodové hľadisko,**

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh rozhodnutia

Článok 7 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) rozhodnutie o zriadení pracovných skupín na preskúmanie otázok uvedených v pracovných programoch platformy. Takéto pracovné skupiny zaniknú hneď, ako splnia svoje mandáty.

Pozmeňujúci návrh

c) rozhodnutie o zriadení pracovných skupín, **ktoré musí zabezpečiť vyvážené zastúpenie,** na preskúmanie otázok uvedených v pracovných programoch platformy. Takéto pracovné skupiny zaniknú hneď, ako splnia svoje mandáty.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh rozhodnutia

Článok 7 – odsek 3

Text predložený Komisiou

(3) Ak je to užitočné a/alebo potrebné, môžu sa v jednotlivých prípadoch prizvať na diskusie platformy alebo pracovných skupín odborníci s osobitnou odbornou spôsobilosťou v oblasti, ktorá je predmetom diskusie.

Pozmeňujúci návrh

(3) Ak je to užitočné a/alebo potrebné **alebo si téma diskusie vyžaduje prístup uplatnenia rodovej rovnosti,** môžu sa v jednotlivých prípadoch prizvať na diskusie platformy alebo pracovných skupín odborníci s osobitnou odbornou spôsobilosťou v oblasti, ktorá je predmetom diskusie, **pričom sú vybraní podľa zásad rodovej rovnováhy.**

Odôvodnenie

Kým otázka „rodu“ nemusí predstavovať osobitný problém, ktorým sa by sa platforma EÚ zaoberala, môže byť zahrnutá do analýzy iných otázok, ak sa účinok považuje za rozdielny v

prípade mužov a žien: zapojenie Európskeho inštitútu pre rodovú rovnosť môže zabezpečiť, že platforma EÚ nadviaže na prístup uplatnenia rodovej rovnosti.

POSTUP

Názov	Zriadenie európskej platformy na posilnenie spolupráce v oblasti prevencie a odrádzania od nelegálnej práce
Referenčné čísla	COM(2014)0221 – C7-0144/2014 – 2014/0124(COD)
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	EMPL 16.4.2014
Výbor, ktorý predložil stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	FEMM 16.4.2014
Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko: dátum vymenovania	Kostadinka Kuneva 15.9.2014
Prerokovanie vo výbore	2.12.2014
Dátum prijatia	20.1.2015
Výsledok záverečného hlasovania	+: 29 –: 4 0: 0
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Daniela Aiuto, Maria Arena, Beatriz Becerra Basterrechea, Malin Björk, Vilija Blinkevičiūtė, Anna Maria Corazza Bildt, Viorica Dăncilă, Iratxe García Pérez, Anna Hedh, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Vicky Maeijer, Angelika Mlinar, Krisztina Morvai, Maria Noichl, Marijana Petir, Terry Reintke, Liliana Rodrigues, Jordi Sebastià, Ángela Vallina, Beatrix von Storch, Jadwiga Wiśniewska, Anna Záborská, Jana Žitňanská
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Izaskun Bilbao Barandica, Biljana Borzan, Linnéa Engström, Rosa Estaràs Ferragut, Mariya Gabriel, Ildikó Gáll-Pelcz, Kostadinka Kuneva, Marc Tarabella
Náhradníčka (čl. 200 ods. 2) prítomná na záverečnom hlasovaní	Rosa D'Amato

POSTUP

Názov	k zriadeniu európskej platformy na posilnenie spolupráce v oblasti prevencie a odrádzania od nelegálnej práce			
Referenčné čísla	COM(2014)0221 – C7-0144/2014 – 2014/0124(COD)			
Dátum predloženia v EP	9.4.2014			
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	EMPL 16.4.2014			
Výbory požiadané o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	ECON 16.4.2014	ITRE 16.4.2014	IMCO 16.4.2014	JURI 16.4.2014
	LIBE 16.4.2014	FEMM 16.4.2014		
Bez predloženia stanoviska Dátum rozhodnutia	ECON 22.7.2014	ITRE 22.7.2014	JURI 3.9.2014	LIBE 15.7.2014
Spravodajca dátum vymenovania	Georgi Pirinski 15.9.2014			
Prerokovanie vo výbore	22.7.2014	4.11.2014	1.12.2014	22.1.2015
Dátum prijatia	7.5.2015			
Výsledok záverečného hlasovania:	+: 44 -: 5 0: 2			
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Guillaume Balas, Tiziana Beghin, Brando Benifei, Vilija Blinkevičiūtė, Enrique Calvet Chambon, Martina Dlabajová, Lampros Fountoulis, Elena Gentile, Arne Gericke, Marian Harkin, Danuta Jazłowiecka, Agnes Jongerius, Rina Ronja Kari, Ádám Kósa, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Zdzisław Krasnodębski, Kostadinka Kuneva, Jérôme Lavrilleux, Patrick Le Hyaric, Verónica Lope Fontagné, Javi López, Thomas Mann, Dominique Martin, Elisabeth Morin-Chartier, Emilian Pavel, Georgi Pirinski, Terry Reintke, Sofia Ribeiro, Claude Rolin, Anne Sander, Sven Schulze, Jutta Steinruck, Romana Tomc, Ulla Tørnæs, Marita Ulvskog, Renate Weber, Tatjana Ždanoka, Jana Žitňanská, Inês Cristina Zuber			
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Georges Bach, Heinz K. Becker, Karima Delli, Tania González Peñas, Marju Lauristin, Joachim Schuster, Helga Stevens, Ivo Vajgl, Tom Vandenkendelaere			
Náhradníci (čl. 200 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Andrea Cozzolino, Rosa D'Amato, Jens Nilsson			
Dátum predloženia	22.5.2015			